



Zmartwychwstanie i nowe życie

Ci z nas, którzy uczestniczyli w Liturgii Wielkiego Piątku, lub czytają Pismo Święte regularnie, znają dobrze ten fragment Ewangelii Mateusza - „Okolo godziny dziewiątej Jezus zawołał donośnym głosem: Eli, Eli, lemá sabachtháni? To znaczy: Boże mój, Boże mój, czemuś Mnie opuścił? (...) A Jezus raz jeszcze zawołał donośnym głosem i oddał ducha“. Św. Jan dodaje w swojej Ewangelii: „Lecz gdy (żołnierze) podeszli do Jezusa i zobaczyli, że już umarł, nie łamali Mu gołeni, tylko jeden z żołnierzy włócznią przebił Mu bok i natychmiast wypłynęła krew i woda. Zaświadczył to ten, który widział, a świadectwo jego jest prawdziwe. On wie, że mówi prawdę, abyście i wy wierzyli. Stało się to bowiem, aby się wypełniło Pismo:

Kość jego nie będzie złamana. I znowu na innym miejscu mówi Pismo: Będą patrzeć na Tego, którego przebodli“.

Jezus umiera na krzyżu, a świadkowie egzekucji to potwierdzają. O tym wydarzeniu mówią nie tylko Ewangelie, ale także apokryfy, czyli pisma religijne, pochodzące z czasów wczesnochrześcijańskich, ale które nie zaliczają się do kanonu Pisma Świętego jako „nie natchnione“.

Są także inne dokumenty poruszające sprawę śmierci Jezusa. Wspomina ją historyk rzymski Tacyt (55-120) przy okazji opisywania spalenia Rzymu przez Nerona. Cesarz chcąc oddalić posądzenia, że wydał rozkaz podpalenia, winę stara się zrzucić na chrześcijan. Tacyt tak pisze: „Początek tej

nazwie (chrześcijanie) dał Chrystus, który za panowania Tyberiusza skazany został na śmierć przez prokuratora Poncjusza Pilata“. Ten przekaz stanowi potwierdzenie historyczności procesu Jezusa, gdyż Rzymianie nie mieli zwyczaju skazywać bez przeprowadzenia postępowania sądowego.

Inną wzmiankę historyczną znajdujemy w pismach historyka Józefa Flawiusza (ur. 37). Pisze on: „W tym czasie żył Jezus, człowiek mądry, jeśli w ogóle można nazwać go człowiekiem. Czynił bowiem rzeczy niezwykle i był nauczycielem ludzi, którzy z radością przyjmują prawdę. On to był Chrystusem. A gdy wskutek doniesienia najznakomitszych z nas mężów Pilat zasądził Go na śmierć krzyżową, jego

dawni wyznawcy nie przestali go miłować. Albowiem trzeciego dnia ukazał się im znów jako żywy. I odtąd, aż do dzisiaj, istnieje plemię chrześcijan, którzy od niego otrzymali nazwę“.

Jezus umarł. Jego ciało namaszczone według zwyczajów pogrzebowych wonnymi, kleistymi olejkami i ziołami, zawinięto w płótna i złożono w świeżo wykutym grobie, na prywatnej działce Józefa z Arymatei, członka Sanhedrynu. Wejście do grobu zasunięto olbrzymim głazem. Nadto, na żądanie kapłanów żydowskich postawiono przy grobie wojskowe straże. Żydzi znali proroctwa i bali się, że to nie koniec historii

ciąg dalszy na str. 2

- * **SPRZEDAŻ UŻYWANYCH SAMOCHODÓW**
- * **NAPRAWA SAMOCHODÓW**
- * **DIAGNOSTYKA**
- * **WYMIANA OLEJU**
- * **CHŁODZENIE (A/C)**
- * **BLACHARKA**
- * **AUTO DETAILING**

Jesteśmy czymś więcej niż typowym warsztatem samochodowym. Jesteśmy dumni z naszej pracy i zapewniamy, że nasi klienci odjeżdżają zadowoleni. Relacje z klientami są dla nas bardzo ważne, dlatego możesz liczyć na to, że wykonamy najlepszą pracę!



SCAN ME

Call 860-505-0816
facebook.com/AutoOneCT

Business Hours:
Mon.-Fri. 7:00am - 5:00pm
Sat. 8:00am - 1:00pm

1 Farmington Ave., New Britain, CT

Agencja Europol



Heidi Jadwiga Konarska
Notariusz Publiczny

115 Pane Rd. Newington, CT 06111
(860) 218-8004

Zapraszam nowych i stałych klientów oferując następujące usługi:

- obywatelstwo USA po polsku
- imigracja: petycje, karty stałego pobytu
- sponsorstwo, tzw. białe paszporty
- wyjazdy do urzędów, lekarzy, na odciski
- tłumaczenia dokumentów (akty, metryki, świadectwa)
- pełnomocnictwo, upoważnienia, apostille
- bilety lotnicze (sprawdź zanim kupisz)
- wysyłka paczek, kontenerów, motorów, aut
- wakacje na Karaibach "all inclusive"

Rozliczenia Podatkowe



- Profesjonalnie, szybko i w obecności klienta !!!
- Pełna odpowiedzialność • Wieloletnie doświadczenie
- Oferta specjalna dla nowych klientów od kompletnego rozliczenia 1040 + CT w tym elektroniczna wysyłka. Przyjmujemy nawet w niedzielę.
- Tylko nowi klienci, • Sch C + Sch E Extra
- Barbara - 203-301-0555, cell: 203 515 5709
- www.mgroupnow.com BasiaMrozik@optonline.net
- NOWA LOKALIZACJA 244 BRIDGEPORT AVE, MILFORD, CT 06460
- Duży parking z tyłu budynku



Barbara Mrozik, EA
Reprezentuje klienta przed IRS
Posiadam federalną licencję

Zmartwychwstanie i nowe życie

ciąg daszy ze str. 1

z Jezusem. I nie mylili się.

Gdy w niedzielny poranek, trzeciego dnia po śmierci, do grobu przyszła Maria Magdalena, zastała odsunięty kamień i szaty, w które owinięte było ciało Jezusa leżące w pustym grobie. Wspomniała wtedy słowa Jezusa: „Syn Człowieczy musi być wydany w ręce grzeszników i ukrzyżowany, lecz trzeciego dnia zmartwychwstanie”

Z wiadomością, że Jezus zmartwychwstał pobiegła do Apostołów. Lecz „słowa te wydały im się czczą gadaniną i nie dali im wiary” (Łk. 24, 11). Piotr i Jan pobiegli jednak na miejsce pochówku, a gdy weszli do środka grobowca to zobaczyli grobowe płótna, bez ciała. Wtedy apostoł Jan, widząc nienaruszone i puste płótna, uwierzył w fakt Zmartwychwstania Chrystusa. Napisał w swojej Ewangelii: „ujrzał i uwierzył” (J 20, 8).

Dlaczego widok samych płócien grobowych przekonał go o Zmartwychwstaniu Chrystusa? Oryginalny tekst grecki Ewangelii J 20, 6-7 mówi, że grobowe płótna były „keimena”, czyli leżały rozpostarte, puste w środku, ale nienaruszone, nie rozwiązane, nie uszkodzone. Autor tego tekstu wyjaśnia w ten sposób czytelnikom, że leżały one spłaszczone, ponieważ wewnątrz nie było już ciała Jezusa; wcześniej natomiast były uniesione, ponieważ owijały ciało. Był to dla niego oczywisty znak, że ciała Jezusa nikt nie wyjął z obwiązanego opaskami Całunu. Ono musiało w cudowny sposób przeniknąć przez grobowe płótna. Jezus zmartwychwstał!

Po swoim zmartwychwstaniu Jezus nawiązuje z apostołami osobisty kontakt. Mogą swoimi zmysłami doświadczyć Jego bliskości, upewnić się, że to nie

jakaś zjawia, lecz że to On sam w swoim zmartwychwstałym ciele. Widzą Go, rozmawiają z Nim, mogą się Go dotknąć, spożyć z Nim posiłek (por. Łk 24, 37- 43). Poznali Jego głos, włosy, rysy twarzy, ręce i bok – wraz ze śladami ran (por. J 20, 27). Apostołowie stają się pewni, że Jezus zmartwychwstał w tym samym ciele, w którym został ukrzyżowany, ale które teraz nie podlega już fizycznym ograniczeniom.

Fakt zmartwychwstania potwierdza nauka, która obala teorie o letargu i przebudzeniu się Jezusa, czy o możliwości odwalenia od wewnątrz potężnego głazu. Tego nie mógłby dokonać człowiek wycieńczony 40 dniowym postem i pokutą, po wyczerpującym wysiłku dźwigania belki krzyża na wzgórze Kalwarii, po 3 dniowym pobycie w grobie, i po ewentualnym marszu do oddalonego o 11 km Emaus, gdzie spotkał Apostołów.

Ciała nie wykradziono, jak twierdzą Żydzi, bo strzegli go żołnierze. Jeśli apostołowie wykradliby ciało, to na czym mieliby budować prawdziwość własnej wiary? Jeśli byłby to błąd, oszustwo – czy byłby w stanie za to oddać życie?

Zmartwychwstanie Chrystusa jest faktem. Jego świadkami są przede wszystkim apostołowie, ale Jezus zostawił dla wątpiących i niewierzących materialne ślady, czytelne znaki, które możemy oglądać i badać. Są nimi: Całun Turyński, w który zostały zawinięte po śmierci zwłoki Pana Jezusa i na którym widnieje tajemnicze odbicie obrazu całego ciała; Chusta z bisioru (przechowywana w Manoppello), na której widnieje Oblicze zmartwychwstającego Chrystusa oraz chusta, sudarion, z obfitymi śladami krwi



Niech Zmartwychwstanie Pańskie, które niesie odrodzenie duchowe, napełni wszystkich spokojem i wiarą, da siłę w pokonywaniu trudności i pozwoli z ufnością patrzeć w przyszłość
Redakcja

– tak zwana Chusta z Oviedo.

Wizerunek na Całunie jest niepowtarzalnym rodzajem „fotografii” zamęczonego na śmierć Człowieka, który został poddany niespotykanej ilości tortur, takich jak policzkowanie, bicie kijem, rzymskie biczowanie, koronowanie cierniem, upadki, przybicie gwoźdźmi do krzyża oraz przebicie boku włócznią. Ten utrwalony na płótnie obraz męki jest w najdrobniejszych szczegółach zgodny z ewangelicznymi opisami Męki i Śmierci Chrystusa.

Krew wsiąka w głąb struktury płótna, zostawiając wyraźne ciemne plamy, natomiast wizerunek ciała istnieje tylko na powierzchni włókien i jest bledy. Skrzepy krwi widoczne na Całunie są nienaruszone; świadczą o tym, że ciało Jezusa nie było z niego wyjmowane, gdyż nie ma śladów jego oderwań od płótna. Ciało w tajemniczy sposób przeniknęło przez owijające je płótno, zostawiając na nim swoje odbicie w fotograficznym negatywie. Tylko wiara może nam powiedzieć, że dokonało się to w

momencie Zmartwychwstania.

W roku 1978 i kolejnych latach Całun został poddany wielostronnym badaniom przez wybitnych naukowców zrzeszonych w STURP (The Shroud of Turin Research Project). Między innymi fotografowano go w sztucznym świetle bezpośrednim i przez transparentę, w niewidzialnym świetle pasm ultrafioletowych i podczerwonych, fluorescencji na promienie rentgena i radiografię, spektroskopii. Zastosowano także fotografię komputerową oraz makro- i mikrofotografię, informatykę. W ten sposób został zbadany każdy najdrobniejszy detal Całunu.

W dokumentach tych badań, amerykański naukowiec J. Jackson napisał: „Na podstawie procesów fizykochemicznych do dziś poznanych mamy podstawy, aby twierdzić, że wizerunek całunowy nie powinien zaistnieć, lecz jest on rzeczywisty, chociaż nie jesteśmy w stanie wyjaśnić, jak powstał”. Współczesna nauka nie jest

ciąg daszy na str. 5

OWENS, SCHINE & NICOLA, P.C.

Usługi prawne od 1928



Konsultacja sprawy BEZPŁATNA
Ponad 20 lat doświadczenia

OBRAŻENIA CIAŁA

Wypadki samochodowe
Upadki i poślizgnięcia
Pogryzienie przez psa

ODSZKODOWANIA PRACOWNICZE

"DUI"

KUPNO I SPRZEDAŻ NIERUCHOMOŚCI

PRAWO RODZINNE

Rozwody
Opieka nad dzieckiem
Alimenty
Mediacje
Ostatnia wola Testamentu



LISA PYTERAK MAINOLFI

Adwokat - Mówię po polsku

799 Silver Ln, Trumbull, CT 06611
(203) 375 0600

17 Lenox Place, New Britain, CT 06050
(860) 356 7774

FROM THE HEART HOME CARE LLC

300 New Britain Rd., Berlin, CT 06037
tel. 860-882-4623

WWW.FROMTHEHEARTHOMECARE.ORG



Nasza agencja oferuje doskonałą i niedrogą opiekę w twoim domu

Oferujemy opiekę w zakresie pomocy pielęgniarstwa CNA

PCA

HHA

CHORE

Opieka na godziny

(pół etatu i cały etat)

Opieka nocą

Opieka całodobowa

Opieka tymczasowa

Oferujemy także opiekę nad

pacjentami z chorobą Alzheimer

Demencja starcza

ALS, MS

Nowotwór

Opieka nad nieuleczalnie chorymi

oraz pacjentami leżącymi

VETERANS CARE

Akceptujemy pacjentów z Title 19

Akceptujemy Long/short Term

Care Insurance (ubezpieczenie

długoterminowe

oraz płatności z kont prywatnych

lic. HCA.0000796

Zdrowych, pogodnych

Świąt Wielkanocnych,

pełnych wiary, nadziei i miłości.

Radosnego, wiosennego nastroju,

serdecznych spotkań w gronie rodziny

i wśród przyjaciół

oraz wesołego Alleluja.



587 Main st. | New Britain | Tel. 860-229-5109

EASTER WEEK

Palm Sunday 7.00am-3.00pm
 Monday 8.00am-6.30pm
 Tuesday 7.00am-6.30pm
 Wednesday 7.00am-6.30pm
 Thursday 7.00am-6.30pm
 Good Friday 7.00am-7.00pm
 Saturday 7.00am-6.30pm
 EASTER closed

Najlepsze życzenia
 Wielkanocne dla Naszych
 cudownych klientów
 życzy

Roly Poly
BAKERY



Roly Poly Bakery



Zatrudnimy osobę do pracy w dziale piekarni przy wypieku pieczywa w godzinach nocnych.

Doświadczenie nie jest wymagane. Osoba musi być w stanie podnieść rzeczy do 25LBS.

Zatrudnienie na pełny etat. Pozycja oferuje premie w wysokości \$3000

O szczegóły proszę dzwonić pod numer 860-229-5109.

Roly Poly Bakery
 587 Main St.
 New Britain, CT 06051
 860-229-5109



Po raz 21. uczniowie PSS Derby zorganizowali akcję Dzieci – Dzieciom

Święta wielkanocne to czas, gdy każdy z nas myśli o tym, aby usiąść w gronie rodziny przy wielkanocnym śniadaniu i w spokoju cieszyć się swoim towarzystwem oraz wspinała święconką pełną pyszności. Niekiedy jednak zapominamy o tych, którzy nie są w takiej sytuacji jak my. Dzieci w Polskiej Szkole Sobotniej im. bł. ks. Jerzego Popiełuszki w Derby nie zapominają o swoich rówieśnikach w domach dziecka w Polsce, gdyż 9 kwietnia 2022 r. już po raz 21. odbyła się akcja „Dzieci Dzieciom“, w której wzięli udział wszyscy uczniowie.

Akcja „Dzieci dzieciom” skupia się na zbiorce pieniędzy od społeczności szkolnej na wybrany cel w Polsce - tym razem będzie to Dom Dziennikarza w Kazimierzu Dolnym, który przyjął pod swój dach 62 dzieci z Domu Dziecka w Mariupolu oraz 21 osób (matki i dzieci) z innych miejsc z Ukrainy. Borykają się z wieloma problemami: m.in. rachunki, fundusze na jedzenie. Każda pomoc jest dla nich bardzo ważna.

W tym roku, jak i poprzednim akcja odbyła się w sobotę poprzedzającą Niedzielę Palmową. Uczniowie PSS Derby wykonali przepiękne koszyki, w których znalazły się zabawki, słodycze, kolorowanki i wiele więcej



rzeczy, wcześniej podarowanych przez klasy.

Uczniowie w klasach mieli okazję

skupić się na pracach typowo wielkanocnych. Nie zapomnieliśmy, aby porozmawiać o święconkach i

zwyczajach w naszych domach w tym okresie. Uczniowie rozwiązywali wielkanocne krzyżówki, kartki świąteczne, puzzle. Niektórzy nawet przygotowywali palmy na Niedzielę Palmową.

Rodzice mogli również wykazać się swoimi wspaniałymi wypiekami wielkanocnymi! Mazurki, babki wielkanocne i przeróżne ciasta cieszyły się ogromną popularnością. Nie możemy również zapomnieć o wspaniałym Zarządzie w PSS Derby, który przygotował gorące obiady do kupienia na wynos, bigos, sałatki jarzynowe i krokietki.

Podsumowując akcję „Dzieci Dzieciom 2022“ uczniowie, rodzice i nauczyciele wykazali się niesamowitą szczodrością i dobrocią serca. Fundusze, zostaną przekazane na Dom Dziennikarza w Kazimierzu Dolnym. Do pieniędzy zebranych w szkole w dniu akcji zostaną dołączone te zebrane z puszek w polskich sklepach. Serdecznie dziękujemy wspaniałym rodzicom, precudownym uczniom i nauczycielom, którzy jak co roku okazali mnóstwo miłości dla dzieci z Polski w okresie wielkanocnym.

Milena Śliwowski

Na stole święcone, a obok baranek
I koszyk pełny barwnych pisanek.
W dom polski wiosna wchodzi na spotkanie
Gdy wielkanocne na stole śniadanie.



Uczniom Polskiej Szkoły Sobotniej w Derby,
ich Rodzicom, a także wszystkim Przyjaciółom Szkoły
życzymy
siły i mądrości płynącej z tajemnicy
Zmartwychwstania Pańskiego,
aby nie zabrakło nam wzajemnej życzliwości,
i abysmy przez życie kroczyli w ludzkiej godności.
Zdrowych i pełnych radości Świąt Wielkanocnych.

GRONO PEDAGOGICZNE I ZARZĄD
Polskiej Szkoły Sobotniej
im. Bł. Ks. J. Popiełuszki w Derby, CT



Niech te Święta Wielkiej Nocy
spłyną rzeką Boskiej mocy
otuliwszy serca Wasze
wielobarwnym kwiatem marzeń.
Radosnego Alleluja!!!

WIELKANOCNE ŻYCZENIA
Parafianom kościoła Św. Michała Archanioła w Bridgeport
Uczniom, Absolwentom, Rodzicom, Nauczycielom
Sponsorom, Darczyńcom, Polonii
składają
Ojcowie Franciszkanie I

Szkoła Kultury i Języka Polskiego
im. Św. Jana Pawła II w Bridgeport



**Obfitości Bożych darów, jakie
wysłużył nam Jezus przez swoją
bolesną Mękę, Śmierć
i chwalebne Zmartwychwstanie.**
Z okazji zbliżających się Świąt Wielkiej Nocy
wszystkim Uczniom, Rodzicom, Nauczycielom,
Absolwentom, Sponsorom, czytelnikom POLONII
Duchowieństwu naszej Parafii
Radosnego Alleluja
oraz dużo zdrowia i pogody ducha
życzy

Dyrekcja, Grono Pedagogiczne i Rada Rodziców
Polskiej Szkoły Sobotniej
im. A. Mickiewicza w Stamford



Zmartwychwstanie i nowe życie

ciąg daszy ze str. 3

w stanie odtworzyć procesów powstawania Całunu i z całą pewnością nie mogły one powstać na skutek jakichś naturalnych procesów.

Ray Downing, twórca trójwymiarowej technologii komputerowej, powiedział: „Badając Całun Turyński w celu odtworzenia twarzy Jezusa w trójwymiarze trafiliśmy na naukowe dowody, z których wynika, że zmartwychwstanie było prawdziwym fizycznym wydarzeniem, do którego doszło dwa tysiące lat temu”. Według niego, Całun Turyński „zapamiętał moment zmartwychwstania”, transformację „ze śmierci do życia” - mówi Downing.

Wizerunek z Manoppello to welon z bisioru o wymiarach 17 na 24 cm, przechowywany w ołtarzu kościoła w Manoppello. Na nim znajduje się wizerunek twarzy zmartwychwstającego Chrystusa. Najnowsze badania naukowe stwierdzają, że jest to obraz, który powstał w niewytłumaczalny sposób. „Dzięki cyfrowemu skanerowi o bardzo wysokiej rozdzielczości ustalono, że pomiędzy włóknami badanej tkaniny nie ma żadnych zalegających kolorów. Na materiale nie ma najmniejszych śladów farby. Najbardziej zadziwiający jest fakt przezroczystości płótna. Obraz doskonale widać z jednej i drugiej strony, jak na przezroczu. Kiedy zmienia się oświetlenie, zmienia się i obraz. Nie jest ani obrazem, ani fotografią, ani hologramem. Pozostaje on dla nauki wielką, niewytłumaczalną tajemnicą”. Według badaczy - wizerunku Świętego Oblicza z Manoppello nie jest w stanie namalować największy geniusz. Jest to acheiropietos - czyli „obraz nie namalowany ludzką ręką”.

Z dokumentów wynika, że Wizerunek Świętego Oblicza został utrwalony na drogocennym, antycznym bisiorze,

produkowanym z jedwabistych nici wytwarzanych przez morskie małże. Nie można na niej niczego namalować, gdyż jest to po ludzku niemożliwe - na tak cieniutką tkaninę nie da się bowiem nanieść żadnej farby.

Naukowcy dokonali zaskakującego odkrycia, że martwe Oblicze z Całunu Turyńskiego oraz żyjąca Twarz z Manoppello (Chrystus zmartwychwstający) to ta sama Osoba. Nie mają żadnych wątpliwości, że obydwie oblicza - z Całunu i z Manoppello - w 100% odpowiadają sobie strukturą oraz wymiarami, a nałożenie folii z obrazem Twarzy z Manoppello na Twarz z Całunu jest graficzno-matematycznym dowodem na to.

Dla wierzących nie trzeba materialnych dowodów. Wystarczą słowa Chrystusa - „Jam jest Zmartwychwstanie i Życie (J 25,33). Tak mówi Chrystus, który pokonał zło, grzech, śmierć i szatana. Tak mówi nasza wiara! Chrystus Zmartwychwstał! Prawdziwie zmartwychwstał. Jak do tej prawdy podchodzi świat? Jak człowiek? Jak my, wierzący...?”

W Wielką Sobotę podczas przepięknej i głębokiej w treści liturgii Wigilii Paschalnej śpiewamy starożytny hymn „Exultet”: „Weselcie się już, zastępy aniołów w niebie! Weselcie się, słudzy Boga! Niechaj zabrzmia dzwony głoszące zbawienie, gdy Król tak wielki odnosi zwycięstwo. Raduj się, ziemio, opromieniona tak niezmiernym blaskiem, a oświetlona jasnością Króla wieków, poczyj, że wolna jesteś od mroku, co świat okrywa. Zdobny blaskiem takiej światłości, raduj się, Kościele święty, Matko nasza!”

Exultet zachęca nas do radosnego przeżywania naszego życia z nadzieją na nasze zmartwychwstanie. Wzywa nas do życia odpowiedzialnego, wręcz świętego, wolnego od mroku grzechu,

który nas przytłacza. Tylko czyste życie da nam przedsmak prawdziwej radości. Nowe życie, czyli zmartwychwstanie, to przemiana.

Dla człowieka wierzącego wizja zmartwychwstania stanowi bezcenną pomoc w życiu. We wspaniałej książce „Jezus z Nazaretu” Benedykt XVI tak pisze: „Zmartwychwstanie Jezusa było przejściem do całkiem nowego rodzaju życia, do życia niepodlegającego już prawu śmierci i stawania się, lecz znajdującego się poza jego granicą, życia, które zainicjowało nowy wymiar człowieczeństwa. W Zmartwychwstaniu Jezusa zostały zrealizowane nowe możliwości bycia człowiekiem, które mają znaczenie dla wszystkich i otwierają przed ludźmi przyszłość, nowy rodzaj przyszłości”.

Tak marginesie, temat ten często jest wykorzystywany w filmach - uśmiercony bohater, gdy zostaje „wskrzeszony” jest odmieniony, silniejszy, o niekończących się możliwościach. Innymi słowy, sama natura człowieka pcha nas, wierzących i niewierzących, ku myślom o nowym życiu.

Św. Paweł tak wyjaśniał pierwszym chrześcijanom zmartwychwstanie: „Zasiewa się zniszczalne - powstaje zaś niezniszczalne; sieje się niechwalne - powstaje chwalebne; sieje się słabe - powstaje mocne; zasiewa się ciało zmysłowe - powstaje ciało duchowe. Jeżeli jest ciało ziemskie powstanie też ciało niebieskie. ... Trzeba, ażeby to, co zniszczalne, przydziało się w niezniszczalność, a to, co śmiertelne, przydziało się w nieśmiertelność”. (1 Kor 15)

„Możemy żyć wiecznie” - to tytuł artykułu w jednej z gazet. Artykuł nie zachęcał jednak do wiary, lecz informował czytelnika, że na obecne możliwości medycyny możemy dożyć nawet 115 lat! Mimo wszystko, trochę to krótko jak na wieczność, nieprawda?

Prawdziwe życie wieczne, to życie wysłużone przez Zbawiciela na drzewie krzyża. To życie duszy - z Bogiem lub bez Boga na zawsze, bez końca. Wybór jest w naszych rękach. Chrystus chce, aby wszyscy ludzie byli w niebie, ale zostawia nam wolność wyboru. Ci z nas, którzy wybiorą wieczne życie z Bogiem, mają w Nim pomoc, aby to osiągnąć. On jest naszą mocą w drodze do nieśmiertelności duszy, Chrystus i jego krzyż. Dlatego Św. Jan Paweł II mówił do młodzieży: „Nie boicie się Chrystusowego krzyża. Wręcz przeciwnie - miłujcie i czcicie go jako znak Odkupiciela, który za nas umarł i zmartwychwstał. Kto wierzy w ukrzyżowanego i zmartwychwstałego Jezusa, nosi krzyż z dumą, jako niezaprzeczalny dowód, że Bóg jest miłością. Przez całkowity dar z siebie, czyli właśnie przez krzyż, nasz Zbawiciel ostatecznie zwyciężył grzech i śmierć”.

Takiej miłości uczy nas Chrystus z krzyża. Bezgranicznej, wychodzącej poza proporcje „sprawiedliwej” ludzkiej miłości. On dał z siebie wszystko dla człowieka. Dał samego siebie. Św. Paweł w Liście do Filipian poucza nowych chrześcijan: „Chrystus Jezus, istniejąc w postaci Bożej, nie skorzystał ze sposobności, aby na równi być z Bogiem, lecz ogłosił samego siebie, przyjąwszy postać sługi, stając się podobnym do ludzi. A w zewnętrznej postaci uznany za człowieka, uniżył samego siebie, stając się posłusznym aż do śmierci - i to śmierci krzyżowej”.

Aby miłość emanująca z krzyża wydała owoc radości i zbawienia w naszym życiu musimy przetłumaczyć ją na język naszej codzienności. Zauważmy, że przesłanie z krzyża dociera do nas w potrójnej formie. Po pierwsze Chrystus mówi, że nas kocha: „Nikt nie ma większej miłości od tej, gdy ktoś życie swoje oddaje za przyjaciół swoich”. Po drugie, powinniśmy się wzajemnie kochać: „Miłujcie się wzajemnie, tak jak Ja was umiłowalem”. I po trzecie, miłość żąda nieraz ofiary: „Jeśli kto chce iść za

mną, niech się zaprze samego siebie niech weźmie swój krzyż i niech Mnie naśladuje”.

Popatrzmy, jak wygląda świat, w którym Miłość Bożą zastąpiono pieniądzem. Prezydenta Rosji nigdy nie cechowała miłość do drugiego człowieka, a dzisiaj to widać to szczególnie jasno. Stał się najeźdźcą i okupantem niezależnej Ukrainy, mordercą zarówno dzieci i kobiet. Moźni tego świata, nie potępią jednak Putina, bo boją się o swoje zyski.

Niedawno w Katarze odbyło się losowanie grup piłkarskich mistrzostw świata. Zachwycano się wspaniałymi stadionami, które powstały specjalnie na te Mistrzostwa. Mało kto wie czy pamięta, że podczas budowy tych stadionów zmarło kilkanaście tysięcy najemnych robotników - z wycieńczenia, niewolniczej pracy, głodu i nieludzkich warunków pracy w 50 stopniowym upale. W sporcie nie ma miejsca na miłość. Dla FIFA liczą się pieniądze.

Dwa tysiące lat temu, brak Miłości oraz pieniądze żydowskie sprawiły, że ze zmartwychwstania Chrystusa zrobiono bajkę, aby jak najmniej ludzi uwierzyło w Niego. Lecz prawda jest jedna. Chrystus zmartwychwstał. Pokonał śmierć, szatana i grzech. A nam przynosi nadzieję nowego życia i zachęca „kochaj Boga całą swoją istotą, a bliźniego swego jak siebie samego”. Miłość w życiu jest kluczem do przemiany.

Zmartwychwstały Chrystus powiedział do uczniów w Emaus: „Wy jesteście świadkami tego”. Świadcami zwycięstwa Życia nad śmiercią. Świadcami Miłości, która zwyciężyła zło. Dzisiaj to my jesteśmy świadkami Chrystusa. Nasze świadectwo słowa jest ważne, ale musi być poparte czynem, dobrym życiem. Musi ono być prawdziwe, bo fałszywe potrafi odróżnić nawet dziecko.

Święty Jan w swoim liście mówi po czym poznajemy prawdziwego świadka Chrystusa: „Po tym zaś poznajemy, że Go znamy, jeżeli zachowujemy Jego przykazania. Kto mówi: ‘Znam Go’, a nie zachowuje Jego przykazań, ten jest kłamcą i nie ma w nim prawdy. Kto zaś zachowuje Jego naukę, w tym naprawdę miłość Boża jest doskonała”.

Jesteśmy stworzeni i powołani do rzeczywistości wykraczającej o wiele dalej. Jednak często zbyt dużą wagę przywiązujemy do naszego ziemskiego życia, trzymamy się go zbyt kurczowo, jakby było czymś najcenniejszym. Przykazania Boże idą wtedy w odstawkę. Dlatego też potrzebne są w naszym życiu takie okresy jak Wielki Post, który pozwala nam zatrzymać się nad fundamentalnymi podstawami naszego życia i zachęca nas do przemiany.

Znajomi kupili stary, zaniedbany dom. Włożyli niemało wysiłku, aby go wyremontować, odnowić, odświeżyć. Teraz wygląda on jak bajka - czysty, jasny, miły, aż chce się w nim mieszkać, przebywać. Nic dziwnego, że chętnie pokazują go innym.

Kończy się Wielki Post, czyli czas przeznaczony na remont naszej duszy, na przemianę, na inne, lepsze życie. Na ile ją odświeżyłem, wyremontowałem, czy mogę pochwalić się tą zmianą w duszy wobec innych? Czy moja dusza, Twoja dusza jest jasna, czysta, gotowa, aby w niej Bóg chętnie przebywał? Mam nadzieję, że tak. Że Twoja dusza, odnowiona przez wielkopostny wysiłek, ćwiczenia duchowe i spowiedź, będzie Cię wspierała w Twoim pragnieniu wiernego wypełniania Bożych przykazań. Tak, abys był autentycznym uczniem Chrystusa i dawał szczere świadectwo Prawdy o Zmartwychwstaniu - czyli nowym, odnowionym życiu, wolnym od grzechu, a wypełnionym Bożą Miłością, światłością, radością i pokojem. Tego życzę!

ks. Marek Sobczak

WYSYŁKA PACZEK DO POLSKI

PROMOCJA

Pomoc dla uchodźców z Ukrainy

do 50 lbs - około \$20 więcej szczegółów

Tel. 860-832-9420

Quo Vadis

106 Broad St., New Britain, CT

Tel. 860-832-9420

W oczach polskiego amerykańskiego nastolatka In the eyes of a Polish-American Teen



Autobiographia: **Julia Karwacka** kończy w tym roku liceum. Razem ze swoją rodziną mieszka w Fairfield CT. Wolne chwile spędza na czytaniu wierszy i książek. Próbuje też swoich umiejętności jako pisarka. Stara się też być na bieżąco z polityką, wydarzeniami społecznymi i nowinkami w dziedzinie kultury i sztuki. Bardzo ważne są dla niej korzenie, z których się wywodzi czyli ojczyzna dziadków i rodziców - Polska. Uczęszczała do Szkoły Kultury i Języka Polskiego im. św. Jana Pawła II w Bridgeport CT. Przez wiele lat działała czynnie w harcerstwie, obecnie prowadzi drużynę harcerek. Z wielką pasją i zaangażowaniem od najmłodszych lat tańczy w Zespole Pieśni i Tańca „Polanie”. Jesienią planuje rozpocząć studia na uniwersytecie. Celem poniższych artykułów będzie uświadamianie i przekazywanie młodej generacji istoty i wagi oraz niewątpliwie uroków wychowania się w rodzinie polskiej na terenie USA. Ważne jest, żeby młodzież zrozumiała, że oto nadchodzi czas, kiedy ich głos będzie słyszalny. Należy to dobrze wykorzystać. Bogactwo dwóch kultur, które spotykają się w tego rodzaju domach niesie ze sobą ogromny potencjał opowiedzenia o pięknie i głębi naszej polskiej kultury. Ameryka to kraj emigrantów. Młode pokolenie stanie się niebawem nierozdzielną częścią tego społeczeństwa. Najważniejsze, aby połączyć te dwa głosy Polaków i Amerykanów - taki rodowód mają w sercach dzisiejsi młodzi ludzie wychodzący z domów polskich emigrantów. Julia Karwacka zaprasza na cykl tekstów, które ma nadzieję otworzą nową, ciekawą perspektywę dla wszystkich młodych czytelników.

Autobiography: Julia Karwacki is 18 years old, a senior in highschool and lives in Fairfield, CT with her family. Julia loves to write, read poetry and books and loves to learn about current events happening in the world. She is involved within the Polish community such as completing Polish school, leads Polish Harcerstwo, and is a dedicated member of Polish Folk Dancing "Polanie". Her passion is to encourage young teens to find an interest in reading and writing. Julia plans to go to university starting this fall. She hopes kids understand the significance of furthering education so that the young generation can understand the importance of knowing what's going on in the world, especially in the lens of our unique Polish-American culture and heritage. She believes that young kids are the future, and that we should contribute to that legacy as Young Polish teens living in the United States. She invites you to further explore her work in writing, in the hopes to open a new perspective for young readers.

Polish Tradition in American Culture

Polska tradycja w zderzeniu z Amerykańską kulturą

What is tradition? As a first-generation daughter living in the United States with parents who have emigrated here from their native land, it's clear that though in a new country, we must continue to practice our traditions. I believe that many of my fellow friends would agree that living under the influence of a Polish family, there is a need to engage into our Polish heritage so that we can pass it on to our future. Tradition is the name given to our cultural features, even when situations change, like moving to a different country, it is vital that these practices are preserved and not lost. Transitioning to a new country, not knowing the language, people, or neighborhood is stressful enough, and our Polish parents, grandparents, aunts and uncles all went through these emotional journeys as they migrated to the United States. However, in those times of loneliness or stress, they remembered to keep their culture and traditions alive. Tradition will always follow, you can go back to your cultural values and seek comfort even from thousands of miles away from home.

A particular story I remember from my childhood of expressing my Polish traditions in American Society was in

elementary school. It was a few days before Easter break when I told my American friends from class that I would not be in school the day after Easter Sunday, because my family would be celebrating "Smigus Dyngus" also known as Lany Poniedziałek (Wet Monday). If you are not familiar with this holiday, it traditionally takes place the Monday after Easter, the day is spent by throwing copious amounts of water at people. There is a saying that if you don't wake up early on Monday, you will be awoken by having water poured all over you. When I explained this to my friends, they were at first jealous that I had an extra day off after break, but were also interested to know more about my unique Polish traditions. I trailed off and talked about the tradition of leaving an empty chair on Christmas Eve, the celebration of imieniny (Name Day), how we make open sandwiches (kanapki), and so on. That afternoon, just describing these different Polish traditions, they went home saying "Smigus Dyngus, Smigus Dyngus." Thinking back on this story today, I believe that the reasoning behind the repetition of Smigus Dyngus was because of how humorous it may have sounded, especially for elementary aged kids; however, it comes to show that these

acts of practicing our unique traditions highlights the love and patriotism we have for our cultural backgrounds, in our case, the infinite love for Poland that joins us all together.

So that brings me to the question, do fellow Polish-American teens and kids like myself uphold to cherish and practice our traditions? As we get older and begin to distance ourselves from our families as young, independent adults do we follow into the footsteps of our Polish culture and identity? Living in these parallels of understanding between both American and Polish traditions can be difficult at times. As young kids, we try to fit into the American narrative, whether we dress, act or engage ourselves as a typical American so that we aren't viewed as different or as outsiders to others. The cultural identity many of us young teens experience is clear enough to question how far we should continue these Polish traditions; intertwining them with our American beliefs and values. I invite you to read next week's article further explaining these parallels of young cultural identity, while we are American-born yet influenced by the roots and values of our Polish backgrounds, where do we fit into society?

Julia Karwacki

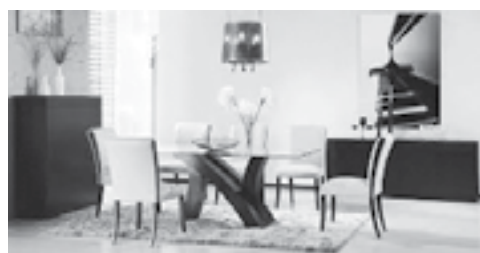
POLSKI SKLEP MEBLOWY STAN Furniture LLC

*Jadalnie * Sypialnie * Biura * Przedpokoje
*Meble dziecięce * Wersalki * Narożniki*

Kanapy * Fotele *

Krzesła *

Krzesła barowe *



call (860) 817-6225 (860) 229 - 0879
email: superliving@sbcglobal.net

Godziny otwarcia

Wtorek - Piątek.
10:00am do 5:00pm
Sobota i niedziela.
10:00am do 2:00pm

59 High St.,
New Britain

KATERING u Edyty

Tradycyjna polska kuchnia
na wszystkie okazje!

Wesela, komunie, chrzty,
pogrzeby, urodziny, święta
i inne imprezy okolicznościowe

POLECAMY DOMOWE:

dania,
potrawy,
ciasta i torty,
swojski stół
z kiełbasami,
szynkami,
boczkami,
smalcem
i wiejskim
chlebem



EDYTA KULAK

tel: 203 224 9470

Z dostawą do domu na terenie CT

13 kwietnia- DZIEŃ PAMIĘCI OFIAR ZBRODNI KATYŃSKIEJ

Dzień Pamięci obchodzony jest w rocznicę opublikowania przez Niemców w 1943 roku informacji o odkryciu w ZSRR masowych grobów oficerów Wojska Polskiego. Został ustanowiony przez Sejm RP w 2007 roku.

Po agresji Związku Radzieckiego na Polskę 17 września 1939 roku do niewoli sowieckiej dostało się około 250 tys. polskich jeńców. Najbardziej tragiczny był los 15 tys. oficerów, żołnierzy Korpusu Ochrony Pogranicza, policjantów i pracowników więziennictwa, których jesienią 1939r osadzono w trzech obozach : w Kozielsku, Ostaszkowie i Starobielsku.

Z początku rodziny miały kontakt z osadzonymi. Oficerowie mogli wysłać jeden list w miesiącu. Wiosną 1940 roku listy przestały przychodzić.

Agresja Niemiec na ZSRR w czerwcu 1941 r. zmieniła układ sił. ZSRR znalazł się w gronie aliantów i w lipcu 1941 doszło do podpisania układu Sikorski-Majski. Dzięki tej umowie wolność mieli odzyskać wszyscy obywatele polscy więzieni i deportowani, a na terenie ZSRR zamierzano utworzyć armię polską, której dowódcą został gen. Władysław Anders, wzięty do niewoli we wrześniu 1939 roku. 3 grudnia 1941 roku podczas spotkania z generałami Władysławem Sikorskim i Władysławem Andersem, Józef Stalin zapytany o los polskich oficerów więzionych od 1939 roku w ZSRR odpowiedział, że zostali oni zwolnieni i zbiegli do Mandżurii.

13 kwietnia 1943 roku los zaginionych

oficerów stał się jasny. Tego dnia niemieckie radio doniosło o odkryciu w podsmoleńskim Katyniu zbiorowych grobów, w których znaleziono ciała pomordowanych oficerów polskich. Cztery dni później gen Sikorski zwrócił się do Międzynarodowego Czerwonego Krzyża w Genewie z prośbą o wyjaśnienie sprawy. Moskwa odrzuciła „bezpodstawne” oskarżenia niemieckie, a Stalin w osobistych depešach do przywódców anglosaskich uznał postępowanie rządu polskiego za dowód „zmywy” między Hitlerem i Sikorskim i „przerwał” stosunki z rządem Rzeczypospolitej. Wobec sprzeciu ZSRR Międzynarodowy Czerwony Krzyż odmówił wysłania komisji do Katynia. Niemcy powołali wówczas międzynarodową komisję, która na podstawie licznych dowodów ustaliła, że zbrodni dokonano nie później niż w V 1940 roku, czyli na długo przed wybuchem wojny niemiecko- sowieckiej, co jednoznacznie wskazywało, że za zbrodnię są odpowiedzialne władze sowieckie.

Po zajęciu okolic Katynia przez Armię Czerwoną (I 1944) sowiecka komisja specjalna opublikowała komunikat, w którym przedstawiła fałszywe dowody odpowiedzialności Niemców za zbrodnię. Sowiecka próba oskarżenia władz III Rzeszy o dokonanie mordu w Katyniu podczas procesu w Norymberdze zakończyła się niepowodzeniem..

Władze Wielkiej Brytanii i USA, mimo iż dysponowały pełną wiedzą o zbrodni, ze względu na własne cele

polityczne nie popierały starań władz RP na uchodźstwie o wyjaśnienie sprawy. Dopiero w okresie zimnej wojny Senat USA powołał specjalną komisję śledczą do zbadania zbrodni w Katyniu. Komisja w 1952 roku potwierdziła odpowiedzialność władz ZSRR za zbrodnię. Władze PRL do 1956 r publicznie akceptowały sowiecką wersję wydarzeń, później nie zajmowały jednoznacznego oficjalnego stanowiska, a wszelkie próby podejmowania tematu mordu w Katyniu traktowały jako działanie antypaństwowe. Załamanie władzy komunistycznej w Polsce i ZSRR pozwoliło w końcu na pełne wyjaśnienie zbrodni w Katyniu.

W 1989 r. prokurator generalny PRL wniósł do władz sowieckich wniosek o ściganie zbrodni katyńskiej jako zbrodni ludobójstwa. Prawda była ukrywana przez pół wieku. Dopiero 13 kwietnia 1990 roku władze ZSRR przyznały, że za zbrodnię katyńską jest odpowiedzialne NKWD, a ówczesny prezydent Rosji Michaił Gorbaczow przekazał prezydentowi Wojciechowi Jaruzelskiemu listy przewozowe NKWD z obozów w Kozielsku i Ostaszkowie oraz spis jeńców z obozu w Starobielsku. Jako winnych wskazano wówczas komisarza NKWD Ławrentija Berię i jego zastępcę Wsiewołoda Mierkułowa. W X 1992 r prezydent Rosji Borys Jelcyn przekazał prezydentowi RP Lechowi Wałęsie dokumenty z dnia 5 marca 1940r. o rozstrzelaniu ok. 1,7 tys jeńców z obozów w Kozielsku, Starobielsku i Ostaszkowie oraz 11 tys. innych więźniów polskich. We wrześniu 1994 roku przeprowadzono ekshumację pomordowanych, a w 2000 w Katyniu, Charkowie i Miednoje otwarto cmentarze pomordowanych oficerów polskich, w 60 rocznicę zbrodni.

Decyzja Biura Politycznego KC WKP z dnia 5 marca 1940 o likwidacji polskich jeńców wojennych bez postawienia im zarzutów, bez śledztwa do dziś budzi przerażenie. Polscy wojskowi wychowani byli na tradycjach niepodległościowych. Sowieci podejmowali próby ich indoktrynacji, które nie przyniosły jednak pożądanych efektów i to przyspieszyło decyzję o ich likwidacji. Rozpoczęto ją 3 kwietnia. Z Kozielska skład kolejowy transportował grupy jeńców w okolice Smoleńska, do stacji Gniezdowo. Z Gniezdowa na miejsce egzekucji – uroczysko Kozi-

Góry- polskich oficerów przewożono autobusem więziennym z zabilionymi wapnem oknami. Były tam już przygotowane głębokie doły. Mordowano ich strzałem w potylicę z niewielkiej odległości. Niektórych przebijano bagnetem. Wcześniej wiązano im z tyłu ręce sznurem konopnym oraz zarzucano na głowy wojskowe płaszcze. Wśród ofiar była jedna kobieta- ppor. pilot Janina Lewandowska, córka gen Józefa Dowbór- Musnickiego, przywódcy Powstania Wielkopolskiego. Przez kolejne sześć tygodni polscy oficerowie byli wywożeni z obozów i rozstrzeliwani: żołnierze ze Starobielska -w Charkowie, a policjanci z Ostaszkowa - w Kalininie.

W obozie w Kozielsku znajdowała się **elita wojska i narodu polskiego** - generałowie: Bronisław Bohatyrewicz, Mieczysław Smorawiński, Henryk Minkiewicz, kontraadmirał Xawery Czernicki, około 100 pułkowników, 300 majorów, 1000 rotmistrzów i kapitanów, 2500 poruczników... Połowe z tego stanowili oficerowie rezerwy: byli nimi lekarze, prokuratorzy, sędziowie, profesorzy, nauczyciele szkół akademickich, dziennikarze, artyści, urzędnicy państwowi, przemysłowcy, ziemianie, sportowcy..

Zbrodnia katyńska była zaplanowanym i skutecznie przeprowadzonym **ludobójstwem**, która odcisnęła potężne piętno na naszej historii. Straciliśmy najbardziej wartościowe elity państwa nagatywnie nastawione do systemu komunistycznego. Ich eksterminacja ułatwiła ukształtowanie się PRL i jego „skuteczniejsze” funkcjonowanie. Luka, jaką po sobie pozostawili zamordowani dała się zauważyć we wszystkich dziedzinach życia, nauki, sztuki... Przez wszystkie te lata PRL starał się wykształcić „własne” elity państwowe, które mniej lub bardziej ich zastępowały. Kłamstwo katyńskie nazywane jest często symbolicznym kłamstwem założycielskim PRL. W 70 rocznicę zbrodni na katyńskim cmentarzu śp. Prezydent Lech Kaczyński powiedział: ”Tak jak kłamstwo katyńskie było fundamentem PRL, tak prawda o Katyniu jest fundamentem wolnej Polski”.

Tragedia Katynia to bolesna część historii. Historii nie tylko naszej, ale także Europy i świata. **Trzeba o niej pamiętać.** I niech będzie dla wszystkich ostrzeżeniem...

Kazimiera Ferenc



**Newington Memorial
Funeral Home
Zakład Pogrzebowy
50 Lat Działalności
20 Bonair Avenue
Newington, CT 06111
Tel. (860) 666-0600
Fax (860) 666-8377**

**Burritt Hill
Funeral Home
Zakład Pogrzebowy
70 Lat Działalności
332 Burrit St.
New Britain, CT 06053
Tel (860) 229-9021
Fax (860) 612-0093**

*Właścicielami jest polska rodzina, która zarządza zakładem
Mówimy po polsku!*

Little Angels Home Care LLC

745 Osborn Road, Naugatuck CT 06770

Providing:

Elderly Care, Hourly Companion,
Live-in Caregivers, Weekends

We take long term life ins. and state cases

Reg. # HCA0000732

203-278-1436

**Disallowing number Telefonica
475 439 3878**

www.littleangels-homecare.com

E: littleangelshomecare48@yahoo.com



Ewa Grzymala

„aby język giętki, powiedział wszystko, co pomyśli głowa” Nasze relacje to prawdziwa lekcja

Przychodzi do pewnego profesora uczennica na prywatną lekcję. Chciałaby się dokształcić z wiedzy ogólnej, planuje w bardzo niedługiej przyszłości złożyć egzaminy doktorskie. Pan profesor jest z początku bardzo uprzejmy. Zadawane przez niego pytania są absurdalne - co jest stolicą Francji, znaczenie pojęcia wielości. Omawiane są elementy językoznawstwa porównawczego. Uczennica zaczyna nagle cierpieć na ból zębów. Nie staje się to powodem do przerwania korepetycji. Przepytką ciągnie się dalej. Jednak nie o pytania czy ból zębów tu chodzi. Skupić się należy na dynamice rozmowy. Język, siła nateżenia głosu profesora z biegiem lekcji wzrasta. Irytacja belfra i jego pseudointelektualny bełkot nabiera

mocy. Koniec wizyty uczennicy jest zaskakujący. Nie mogą go zdradzić.

Zarysowałam akcję dramatu autorstwa Eugène Ionesco, francusko-rumuńskiego pisarza. Wiem, że nie wszyscy lubują się w teatrze absurdu, jednak gorąco poleciłabym wysłuchanie „Lekcji”. Można ją znaleźć na YouTube, trwa jedynie 45 minut i w roli głównej występuje wspaniały Krzysztof Globisz. Dramat ukazuje jak to język i nateżenie głosu mogą stać się instrumentami przemocy, rozsiać terror i tyranie. Układ socjopatyczny profesor i uczennica w przejaskrawieniu ukazuje zależności w naszych interakcjach w społeczeństwie.

Relacje międzyludzkie mogą mieć charakter poziomy (partnerski) lub

pionowy (hierarchiczny). W relacji partnerskiej dwie osoby mają takie same prawa i zakres swobody, w relacji hierarchicznej jedna osoba ma nad drugą władzę, która uprawnia ją do wydawania poleceń i ograniczania swobody tej drugiej. Taką zależność obserwujemy w kontaktach między nauczycielem a uczniem, osobą starszą a osobą młodszą, osobą doświadczoną a niedoświadczoną, instytucją a interesantem, osobą posiadającą dane dobro a osobą pragnącą wejść w posiadanie tego dobra. Porozumiewamy się więc na co dzień partnersko i hierarchicznie. Wszystko by szło jak z płatka, gdyby nie fakt, że tak wiele czynników wpływa na jakość naszych interakcji, szczególnie tych hierarchicznych. Zdajemy sobie z tego sprawę za każdym razem, kiedy wybieramy się do jakiegoś urzędu albo dzwoniemy coś załatwić. Wystarczy drobnostka jak zły humor bądź poważna „dolegliwość” jak zaniżone poczucie własnej wartości osoby „nad nami” i już rozmowa toczy się pod górkę. Pod nogi wpadają takie kłody jak nieuprzejmość a nawet ironia czy sarkazm. Wszyscy czujemy się tak samo zdominowani i niepewni siebie, gdy zatrzymuje nas policja. Wezwanie na rozmowę z dyrektorem szkoły osłabia. Rozmowa o pracę stresuje. Pomijam naszą bezsilność i wręcz legendarne zachowania pań w niejednym polskim urzędzie. Owszem, w Stanach też stoimy przed zmaganiem w DMV czy z IRS-em. Możemy jedynie liczyć na profesjonalizm i zdrowy rozsądek przedstawicieli instytucji nad nami dominujących.

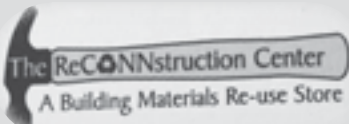
Dobrze się składa, jeśli w relacji hierarchicznej naturalnie objawiają się cechy relacji partnerskiej. Wtedy czujemy się kompetentni, dowartościowani. Oczywiście są sytuacje tzw. ekstremalne. Przykładowo zatrzymał mnie kiedyś policjant. Zajechałam mu drogę. Padał deszcz i gdybym dobrze widziała, że to policja nie zdarzyłoby się to. Kiedy funkcjonariusz podszedł do samochodu zrobiłam taką minę, że zaczął przeproszać, że mnie zatrzymał. Skończyło się na ostrzeżeniu. To właśnie sytuacja, która zaburzyła relację hierarchiczną, policjant okazał się człowiekiem, zareagował współczuciem na moją ekspresję. Tylko... nie powinien był mnie przeproszać.

Relacją trochę „pomieszana” zawsze będzie ta z naszymi dziećmi. Zdrowe rodziny potrafią oscylować pomiędzy odpowiedzialnym partnerstwem a stabilnym autorytetem.

Nie bez kozery starożytni Grecy powierzyli Dedalowi nauczyć Ikara latać a nie odwrotnie, a potem uknuli młodzieńcowi się rozbić, gdyż kto manipuluje hierarchią ten jest na przegranej miejscu.

Dobrze jest, gdy na obu szczeblach interakcji - i partnerskiej, i hierarchicznej odnajdujemy ludzi dojrzałych. Wszyscy jesteśmy dla kogoś innego albo partnerem, albo „osoba nad”. Nie zapominajmy więc o naszej współzależności i konstruktywnym budowaniu więzi.

Anna Czop



Używane materiały budowlane

Materiały budowlane

Szafki kuchenne i łazienkowe

Zlewozmywaki

Meble

Armatura kuchenna i łazienkowa

Drzwi

Okna

Farby

Żyrandole

Hydraulika oraz wiele innych

**Otwarcie: od środy do soboty od 10 rano do 5 po południu
w niedziele od 12 do 4 po południu**

65 Burritys Str., New Britain, CT 06053 tel. 860-597-3390

email: info@reconstructioncenter.org www.reconstructioncenter.org





Poznaj naszego najnowszego pracownika, Daniela Pawilcza

Daniel mówi po polsku, a on może ci pomóc przy zakupie wszystkich naszych pojazdów!

Zły kredyt? Bez obaw, Daniel może pomóc!

Zadzwoń dziś (203) 878-7401

470 Boston Post Road
Milford, CT 06460

500 \$ zniżki na kupon na wymianę

Dentystka

Dorota Brynda-Hansen, DDS

rozmawia po polsku

leczenie dzieci i dorosłych

AKCEPTUJEMY WIĘKSZOŚĆ UBEZPIECZEŃ

ZNIŻKA dla pacjentów bez ubezpieczeń



tel. 203-795-0330

Orange Dental Group

472 Boston Post Rd suite 5, Orange, CT 06477

Ciekawostki

Błonnik błonnikowi nierówny? Tylko ze zbóż zapobiega stanom zapalnym i chorobom układu krążenia?

Zwiększone spożycie błonnika, ale błonnika pochodzącego ze zbóż, a nie z warzyw i owoców, jest powiązane ze zmniejszonym stanem zapalnym oraz mniejszym ryzykiem chorób układu krążenia. Takie wnioski płyną z prac naukowców z Mailman School of Public Health na Columbia University, którzy postanowili sprawdzić, czy błonnik ma wpływ na zmniejszenie stanu zapalnego i ryzyka chorób układu krążenia u osób starszych.

Autorzy badań przeanalizowali dane z bazy danych dotyczącej starszych osób, zawierającej szczegółowe informacje na temat ich zwyczajów żywieniowych, stanów zapalnych i chorób układu krążenia.

W badaniach wzięło udział 4125 osób, które w latach 1989–1990 wypełniły szczegółowe formularze dotyczące swoich zwyczajów żywieniowych oraz stanu zdrowia. Losy tych osób śledzono do roku 2015. W tym czasie uczestnikom pobierano krew badając ją pod kątem występowania stanów zapalnych oraz przeprowadzono badania dotyczące ryzyka wystąpienia chorób układu krążenia.

Większe spożycie błonnika jest związane z mniejszym ryzykiem wystąpienia chorób układu krążenia. Istnieje więc hipoteza mówiąca, że błonnik zmniejsza stan zapalny i w ten sposób zmniejsza ryzyko tych chorób. Nasze badania pokazały, że takie działanie ma jeden rodzaj błonnika. Ten pochodzący ze zbóż. Błonnik z warzyw i owoców nie tak nie działa. Teraz wiemy zatem, że błonnik ze zbóż może zmniejszać stan zapalny i chronić przed chorobami

układu krążenia, a hipotezę tę można będzie zweryfikować w przyszłych badaniach klinicznych, mówi profesor Rupak Shivakoti.

Trzeba jednak pamiętać, że to dopiero wstępne wnioski. Przyszłe badania będą musiały wyjaśnić, dlaczego tylko błonnik ze zbóż miałby chronić przed stanem zapalnym i czy to na pewno on chroni, czy też może jakiś inny składnik odżywczy zbóż. Tym bardziej, że sami autorzy obecnych badań podkreślają, że stan zapalny odgrywa umiarkowaną rolę w obserwowanej odwrotnej zależności pomiędzy spożywaniem błonnika ze zbóż a chorobami układu krążenia. To zaś sugeruje, że istnieją ważniejsze od błonnika czynniki związane ze spożyciem zbóż i zmniejszeniem ryzyka takich chorób, dodaje Shivakoti.

W badaniach brali też udział uczeni z Uniwersytetu Harvarda, Brigham and Women's Hospital, New York Academy of Medicine czy Beth Israel Deaconess Medical Center.

Niedawno odkryty rysunek Michała Anioła może zostać sprzedany nawet za 30 milionów euro

W przyszłym miesiącu dom aukcyjny Christie's zlicytuje odkryty niedawno rysunek Michała Anioła. „Młody mężczyzna (za Masaccio) otoczony przez dwie osoby” został zidentyfikowany dopiero w 2019 roku. To jedno z wczesnych dzieł Michała Anioła i najstarsze znane nam studium nagiego człowieka jego autorstwa.

W 2019 roku Furio Rinaldi, specjalista z wydziału Rysunków Dawnych Mistrzów w Christie's rozpoznał w dziele rękę Michała Anioła. Identyfikacja została następnie potwierdzona przez

profesora Paula Joannidesa, profesora historii sztuki z Cambridge University oraz ekspertów z Luwru.

W 1907 roku w Hôtel Drouot w Paryżu rysunek został sprzedany prywatnemu kolekcjonerowi jako dzieło autora ze szkoły Michała Anioła. Od tej pory specjaliści się nim nie interesowali. Teraz wiemy, że jego autorem był sam młody Michał Anioł.

Rysunek powstał pod koniec XV wieku we Florencji. Centralna postać to kopia drżącego mężczyzny z fresku Chrystus Neofitów. Fresk ten znajduje się w kościele Santa Maria del Carmine we Florencji. Jego autorem jest Masaccio (Tommaso di Ser Giovanni di Simone), pierwszy wielki artysta włoskiego renesansu. Zdaniem części historyków, to właśnie Masaccio zapoczątkował renesans. Dotychczas znaliśmy wiele innych studiów autorstwa Michała Anioła, w których kopiował on motywy z dzieł Masaccia.

W „Młodym mężczyźnie” Michał Anioł wykorzystał dwa odcienie brązowego atramentu, nadając postaci Masaccio więcej muskulatury, czyniąc mężczyznę potężniejszym i silniejszym. Później, już w nieco innym stylu, dodał z tyłu dwie postaci, których nie ma na oryginalnym fresku Masaccia.

Po tym, jak w 2019 roku rysunek został rozpoznany, francuski rząd uznał go za Skarb Narodowy, zakazując wywozu z kraju przez 30 miesięcy. W międzyczasie klasyfikację zmieniono, zezwolono też na wywiezienie i sprzedaż rysunku.

COVID-19 zwiększa ryzyko cukrzycy? Dane nie są jednoznaczne

Osoby, które zachorowały na COVID-19 są narażone na większe ryzyko rozwoju cukrzycy, informują autorzy szeroko zakrojonych badań. Ziyad Al-Aly, główny badacz w Veteran Affairs St. Louis Healthcare System oraz epidemiolog Yan Xie z tego samego ośrodka, przeanalizowali dane medyczne dotyczące ponad



180 000 osób, które żyły co najmniej 10 miesięcy od czasu zachorowania na COVID-19. Dane te porównano z danymi dwóch grup, z których każda składała się z około 4 milionów osób. Były to osoby, które przed i po pandemii korzystały z systemu opieki zdrowotnej dla weteranów (VA), a u których nie stwierdzono COVID-19.

Analiza wykazała, że osoby, które zachorowały na COVID-19 były narażone na o 40% wyższe ryzyko rozwoju cukrzycy w ciągu roku od postawienia diagnozy. To oznacza, że na każde 1000 badanych osób, w grupie, która zachorowała na COVID-19, cukrzycę zdiagnozowano u 13 osób więcej, niż w grupach, które nie chorowały. Niemal wszystkie przypadki zachorowań to przypadki cukrzycy typu 2.

Ryzyko rozwoju cukrzycy było tym większe, im cięższy przebieg choroby. Osoby, które musiały być hospitalizowane były narażone na niemal 3-krotnie większe ryzyko cukrzycy, niż ci, którzy na COVID-19 nie zapadli. Al-Aly mówi, że nawet osoby, które przed zachorowaniem na COVID-19 nie były narażone na zwiększone ryzyko zapadnięcia na cukrzycę, a samą infekcję przeszły umiarkowanie, po przechorowaniu były bardziej narażone. Największe niebezpieczeństwo rozwoju cukrzycy czyhało zaś na ludzi, którzy już wcześniej byli na nią narażeni.

Jeśli spostrzeżenia Al-Aly'ego i Yan Xie się potwierdzą, może to oznaczać, że świat czeka znaczący wzrost liczby zachorowań na cukrzycę. Trzeba bowiem pamiętać, że dotychczas COVID-19 potwierdzono u niemal pół miliarda ludzi. Jednak wcale nie musi się tak stać, zauważa Gideo Meyerowitz-Katz, specjalizujący się w cukrzycy epidemiolog z University of Wollongong w Australii.

Uczony zauważa, że z amerykańskiego systemu opieki dla weteranów korzystają głównie starsi, biali mężczyźni, z których znaczna część ma podwyższone ciśnienie i nadwagę. Oba te czynniki zwiększają zaś ryzyko zachorowania na cukrzycę. Sam Al-Aly przyznaje, że do analizy należy podchodzić ostrożnie, gdyż część osób z grupy kontrolnej mogła w rzeczywistości chorować na COVID-19, ale choroba przebiegała łagodnie i nigdy nie została potwierdzona przez lekarza. Ponadto wzrost liczby przypadków cukrzycy może być pozorny, gdyż osoby chorujące na COVID-19 mogły po prostu zacząć częściej kontrolować swoje zdrowie i trakcie tych kontroli wykryto cukrzycę.

W tej chwili kwestia ewentualnych zaburzeń metabolicznych pojawiających się w wyniku COVID-19 pozostaje więc nierozstrzygnięta.

A.Z.

Nie odnawiaj obecnej POLISY, zanim nie sprawdzisz naszej oferty!!!

Reprezentujemy
Ubezpieczalnie:

Travelers
Metropolitan
Safeco
National Grange Mutual
Progressive
Kemper
National General Formerly Tower
Dairyland
Foremost
American Modern
Quincy

- ★ Posiadamy SUPER ceny dla młodych kierowców
- ★ Nazbierałeś mandatów i szukasz taniego UBEZPIECZENIA?
- ★ Skontaktuj się z nami
- ★ Jesteśmy w stanie uaktywnić POLISĘ przez telefon



Posiadamy również atrakcyjne ceny polis na:

DOMY JEDNORODZINNE I WIELORODZINNE, BIZNESY ORAZ ŻYCIE

15 LAT doświadczenia w ubezpieczeniach

Barbara - 203-301-0555, cell: 203 515 5709

www.mgroupnow.com BasiaMrozik@optonline.net



Barbara Mrozik

NOWA LOKALIZACJA
Duży parking z tyłu budynku

→ 244 BRIDGEPORT AVE, MILFORD, CT 06460

Amerykańska prawica, a wojna na Ukrainie

Amerykańska prawica przechodzi poważny kryzys i na swój racjonalny izolacjonistyczny sposób próbuje interpretować atak Putina na Ukrainę, niestety często korzystając z prowizorycznego rozeznania się w zagadnieniach Europy centralnej i wschodniej. Zwykle konserwatyści nie chcą angażować się w wojny i pragną dbać o swój własny interes. Jednak sprawy zaszły już zbyt daleko, konserwatyści przespali i to ich synowie wysyłani są na interwencje i wojny organizowane przez lobbystów przemysłu zbrojeniowego i wszelkich ambitnych propagatorów Nowego Porządku Światowego.

Są ofiary tej wojny, nie tylko Bogu ducha winni bezbronni cywile, kobiety, starcy, dzieci. Administracja prezydenta Bidena ostro zareagowała już wcześniej nakładając sankcje na amerykański(!) przemysł wydobywczy gazu i ropy, zamykając rurociąg Keystone (z Kanady), zamykając projekt ANWR na Alasce i blokując pozwolenia poszukiwania i wydobywania ropy i gazu na terenach federalnych (ok. 25% obszaru USA). Winni zostali zatrzymani na drodze przestępstwa przeciwko jedynie słusznym odnawialnym źródłom uzyskiwania energii! Przynajmniej w USA!

Konia z rzędem temu kto potrafi wytłumaczyć, że ekologiczne wydobywanie gazu, czy ropy w USA jest bardziej szkodliwe dla Matki Ziemi, Planety właśnie w USA, w porównaniu z ropą czy gazem nie objętymi podobnymi środowiskowymi obostrzeniami w Rosji, czy w innym podobnie skorumpowanym pipidówku. Czyli odchodząc od wydobywania ropy i gazu, opowiadając dyrdymały o odnawialnej energii powodujemy wzrost cen ropy i gazu, zapewniając Putinowi środki na wykrywanie Ukrainy. Z drugiej strony Kongres przyznał na pomoc wojskową \$800 mln, a Biden nazywa Putina wojennym kryminalistą i ostrzega Chiny przed militarną pomocą. Biden próbuje winić Putina za wysoką inflację, wysokie ceny benzyny i gazu w USA. Zapomina biedaczek, że rosnąca inflacja jest wynikiem jego "zielonej" polityki i można było ją dostrzec już rok temu.

Kiedy człowiek dojrzewa można spodziewać się, że mądrzeje, staje się bardziej rozsądny i tym prawidłowościom poddany jest też Putin. Jednak facet jest nie tylko bardzo ambitny, ale i uzdolniony. W krótkim czasie zjednoczył Zachód, odświeżył NATO, jednocząc też Ukrainę. Gdzie się Putin nie obróci, wszędzie sukces. Jedynie gdzie mu nie idzie to na Ukrainie, gdzie codziennie gubi, traci swoje ogniste zabawki. Przypomnijmy też, że z jednej strony Putin zażądał od NATO zagwarantowania, że Ukraina nigdy nie zostanie jego członkiem, czyli pokłada zaufanie w międzynarodowe porozumienia. Przypomnijmy porozumienie z 1994 r. Ukraina, Rosja, USA i W.B. w zamian za przekazanie Rosji ok. 1,500 broni nuklearnej Ukraina miała mieć zagwarantowaną nienaruszalność granic i niepodległość. No i jak to wszystko się skończyło? Gdzie są sygnatariusze? No dobrze wiemy, że jeden jest pod Kijowem, a reszta chciałaby pomóc, ale nie może.

Jednak w tym samym czasie administracja Bidena odblokowała zakończenie przesławnego rosyjsko-



niemieckiego rurociągu Nord Stream II (krywa Ribbentrop-Mołotow), następnie podjęła rozmowy (niestety odrzucone) o zwiększenie produkcji ropy przez OPEC. Następnie przez pogardzaną dotąd socjalistyczną Wenezuelę, a nawet Iran prosi o zwiększenie wydobywania ropy! Kuriozum jest wybranie przez Bidena na reprezentowanie interesów USA w negocjacjach z Iranem właśnie putinowskiej Rosji! Być może to jest powodem chińsko-saudyjskich negocjacji w sprawie odstąpienia od petrodolara i zastąpienie go chińskim juanem. Do tej pory ok. 80% globalnych transakcji ropy zachodzi w dolarach. To byłby prawdziwy koniec dolara. Od razu widać, że w tym układzie nie ważna jest logika, czy inne tego typu przestarzałe pojęcia, ale tajemnicze rozdawanie znaczących kart do globalistycznej rozgrywki o dokonanie zmian pożądanym dla NWO.

Konserwatyści zdolni do wskazania na mapie zaatakowanej przez Putina Ukrainy przypominają, że tylko w ostatnim roku przez otwartą południową granicę z Meksykiem do Ameryki wtargnęło ok. 2 mln ludzi niewiadomych zamiarów i pochodzenia z ponad 120 krajów świata! Na tej granicy nie ma wojsk Putina, ale śmierć niosą przemycające przez nią narkotyki w kooperacji chińsko-meksykańskiej (kokaina i fentanyl) które zabijają rocznie ponad 100,000 Amerykanów (głównie mężczyzn). Przy granicy z USA trwa wojna meksykańskich narkotykowych karteli o udziały w handlu narkotykami i ludźmi.

Dziś Ameryka, tak jak wieloma krajami na świecie zawiadują oderwani od tradycji państw narodowych agenci j rewolucji pochłonięci ideą zrekonstruowania świata w imię kibutkowej koncepcji porzucenia własności jako takiej i własności prywatnej na rzecz spodziewanej powszechnej szczęśliwości. Oczywiście pod czujnym okiem i srogim nadzorem globalnych enkawudzystów. To oni wykorzystują każdy możliwy, potencjalny konflikt aby podpalić świat, zniszczyć jego wypracowane przez kilka tysięcy zasady, normy i fundamenty.

Putin okazał się przypalonym śmierdzącym kotłem na którego nie ma zbyt wielu chętnych biesiadników. Rzeźnik Groźnego, Czyngis Han Biesłana i komory gazowej w moskiewskim teatrze (wdowy czecheńskie), wgramolił się (zapasiony zapasnik z twarzą na sterydach) na swój tragiczny nagrobek. Mój FB-kowy kolega Joe w pierwszych dniach inwazji Ukrainy zapewniał mnie, że ofensywa idzie wolno nie ze względu na opór Ukraińców, ale zgodnie z humanitarnymi wytycznymi Putina, aby nie atakować obiektów cywilnych. Zaśmiałem się, przecież kiedy rozpocznesz wojnę oddajesz się w ramiona krwawego boga wojny, który nie zna litości, którego dyrektywą jest sianie śmierci. Tak było i tak zawsze będzie.

Putinowi marzenia o imperium rozlała się w szwach, zamiast uroczystych defilad zwycięskiej armii, smutne konduktu pogrzebowe młodych poborowych Rosjan. Mówiąc sarkastycznie jednak czegoś znaczącego dokonał. Pokonał inwazję wirusa C-19 (kandydat do nagrody Nobla w dziedzinie Medycyny), zjednoczył jako tako Europę, spowodował chęć wstąpienia do NATO Finlandii, Szwecji, Gruzji, Mołdawii, spowodował pośpieszne dozbieranie NATO, nawet obudził niemiecki militarizm.

Czyli facet ma jakieś sukcesy tylko, że ma też przestarzały program ożywiania Iwana Groźnego, Piotra I, a nawet szczytności Kasi, ale kogoż to dziś może interesować. Samotny imperator ma ciągle dwóch hojnych przyjaciół: ropę i gaz. Zaskoczeni jego nieudolnością Chińczycy, szukają dystansu jednocześnie zapewniając, że chcą mu "bardzo pomóc", patrząc na niezmiernie bogactwa Syberii. Japończycy przypominają o swoich wyspach okupowanych przez Rosję.

Poza odbudową imperium operacyjnym celem Putina na Ukrainie miała być denazyfikacja i oczyszczenie tego skorumpowanego kraju z faszystów, banderowców i narkomanów. Niestety dziś już widać, że miał tego dokonać przy pomocy stalinizacji Rosji. Z 20 generałów kierujących inwazją Ukrainy, już 5-ciu zostało odesłanych do Rosji tyle, że w trumnach. Jeśli nawet Putin wygra tę wojnę to "zaskarbi" sobie dożgonną wdzięczność słowiańskiej ukraińskiej braci i szeroko otworzy bramy partyzanckiego piekła. Widać, że z wymianą rządu w Kijowie i zajęciem Ukrainy do Dniepru będą poważne problemy.

Z powodu zdjęć i filmików

dokumentujących okrucieństwa wojny, w tym wobec Bogu ducha winnych cywili, w mediach pojawiają się nawet pomysły odstrzelenia Putina (senator Lindsey Graham i inni), jeden z rosyjskich oligarchów (Silicon Valley, Kalifornia), zgłosił nawet chęć ustanowienia wysokiej nagrody. Putin żyje pod prężnym strachu, spec od "trucia" swoich przeciwników nie ruszy jedzenia dopóki nie spróbuje go jego kucharz.

"Ubywa" rosyjskich żołnierzy, w Syrii zgłosiło się już ok. 40,000 ochotników, chętnych do walk dla Putina na Ukrainie za jedyne \$3,000.00 miesięcznie, co oznaczałoby ok. 50-krotną podwyżkę dotychczasowej pensji syryjskiego żołnierza. Z drugiej strony przybywają słynni wyborowi strzelcy z rozmaitych wojen, aby pomóc broniącej się Ukrainie, mówi się o ok. 16,000 ochotników. A Rosjanie nie zapominając stylu sowieckiej propagandy ustami Ławrowa-Mołotowa oświadczyli, że na nikogo nie zamierzają napadać, tak jak też nie napadli na Ukrainę. Zupełnie jak w stosunku do Polski we wrześniu 1939 r...

Co tydzień słychać o nowych sankcjach nakładanych na Rosję, czy jej oficjeli, bądź oligarchów. Rosja powoli staje się zależną chińską kolonią surowcową, choć Niemcy i inne kraje zachodu, tak sprytnie nakładają sankcje, aby ciągle płacić Putinowi za gaz i ropę. Rosjanie zaczynają doświadczać odpływu zachodnich biznesów i usług. Rubel jak Messerschmitt poszybował w dół siejąc popłoch. Powstają dowcipy, np: jaka jest różnica między dolarem a rublem? Dolar. Putin podjął działania aby oprzeć słabnącego rubla na złocie, ostatnio podobny pomysł miał Muammar Kaddafi, przy dolarze kombinował też Saddam Hussein. Z drugiej strony o wiele groźniej wyglądają negocjacje między Chinami, a Arabią Saudyjską odnośnie porzucenia dolara w handlu ropą, miałyby to być odpowiedzi na negocjacje między USA i Iranem, w których jak wyżej wspomniałem) USA reprezentują Rosjanie, istny cyrk!

Miałem szerzej omówić reakcje na amerykańskiej prawicy w relacji do rosyjskiej agresji na Ukrainę, ale moja uwaga została rozjechana przez inne ważne zagadnienia, więc nie chcąc rozciągać tekstu ten temat podejmę następnym razem.

P.S. Tak jak wielu obserwatorów byłem pozytywnie zaskoczony genialnym posunięciem Rządu Polskiego w przygotowywanej dla niego klasycznej anglosaskiej pułapce z MiG-ami dla ukraińskiej armii. Przypomina to zachowania tureckie, więc może to min. Jakub Kumoch (b. amb. w Ankarze), ale słyszałem też, że "sprawcą" mógł być b. szef MSZ-tu Witold Waszczykowski (z mojego macierzystego Instytutu Historii na UŁ). Gratuluje!

Jacek K. Matysiak, Kalifornia

Maria Nowak Byrne, M.D., F.A.C.S

Laryngolog, Chirurg Głowy i Szyi

mówi po polsku
przyjmuje
dzieci i dorosłych

Southern New England Ear, Nose, Throat and
Facial Plastic Surgery Group, LLP
(Head & Neck Tumor)

schorzenia i nowotwory
głowy i szyi
tarczycy
alergia i zatoki
migdały
struny głosowe
chrapanie

choroby uszów i badanie słuchu
aparaty słuchowe
usuwa skazy i narosty skóry

One Long Wharf Dr Suite 302
New Haven, CT 06511
Tel.: (203) 777 - 1932

497 Main Street
Ansonia, CT 06401
Tel.: (203) 734 - 9291

299 Washington Ave.
Hamden, CT 06518
Tel.: (203) 288 - 3288

CHRZAN POSPOLITY: CO TRZEBA O NIM WIEDZIEĆ?

Chrzan pospolity to roślina, o której przypominamy sobie dopiero przed Wielkanocą. Niestety, ze względu na swój specyficzny i ostry smak nie jest spożywany częściej, a szkoda! Okazuje się, że zawiera mnóstwo substancji, które korzystnie działają na nasz organizm. Chrzan pospolity nie tylko pomaga na trawienie, ale także łagodzi bóle i usuwa bakterie, dlatego śmiało można zaliczyć go do grona naturalnych antybiotyków. Jeśli te argumenty dostatecznie nas nie przekonują, warto wiedzieć co nieco więcej o właściwościach chrzanu pospolitego, bo może nam zaoferować o wiele więcej, niż nam się może pozornie wydawać. Podpowiemy też, jak przygotować chrzan na świąteczny stół.



O chrzanie przypominamy sobie dopiero na Wielkanoc, a oferuje tyle, że powinien być na naszych stołach częściej

Co trzeba wiedzieć o chrzanie?

Chrzan pospolity zaliczany jest do rodziny kapustowatych i - jak sama nazwa wskazuje - występuje masowo na terenie całego naszego kraju. Roślina nie jest bardzo atrakcyjna, ale za to nadrabia imponującym pokrojem. Podłużne liście wyrastające z korzeni sięgają nawet do półtora metra wysokości. Część podziemna jest równie spora, ponieważ może liczyć kilkadziesiąt centymetrów. Korzeń chrzanu pospolitego jest jasnobrązowy, a po przekrojeniu uwidacznia się biały, mięsisty miąższ. W kontekście kulinariów najczęściej wspominany jest korzeń chrzanu pospolitego, ale liście nie są bezużytecznym surowcem,

bowiem one wzbogacają smak np. domowych kiszonek, ale także - razem z częścią podziemną - mają wiele zastosowań zdrowotnych.

Tarty chrzan: Koniecznie na świątecznym stole!

Domowy, tarty chrzan musi znaleźć się na wielkanocnym stole, który wzbogaci smak mięs i innych świątecznych rarytasów. Jak zrobić chrzan na święta? To banalne: wystarczy korzeń dokładnie umyć, a następnie obrać ze skórki. Następnie całość zetrzeć na tarce o małych oczkach. Tarty chrzan - o ile nie wykorzystamy go od razu - należy przełożyć do słoiczków i przechowywać w lodówce.

Jeśli zabieramy się za przygotowywanie chrzanu na święta, a wiemy, że nie wszyscy domownicy za nim przepadają, warto znać kilka sposobów, by przyrządzić go w nieco łagodniejszy sposób. Aby zakamuflować jego ostry smak, do startego korzenia można dodać łyżkę majonezu, jogurtu naturalnego albo śmietany. Tarty chrzan można również wzbogacić jabłkiem, co nada mu delikatnie kwaśnej i słodkiej nuty.

Jeśli przyrządzamy świeży chrzan, warto namoczyć go po obraniu przez godzinę w zimnej wodzie - to sprawi, że będzie mniej podrażniał oczy przy tarceniu. Warto wiedzieć, że chrzan w kontakcie z tlenem szybko brązowieje. Aby temu procesowi zapobiec, warto dodać niewielką ilość octu jabłkowego lub niewielką porcję soku z cytryny.

Ćwikła: Przygotujesz ją w łatwy sposób



Ćwikła często gości na świątecznym

stole. Zawarty w niej chrzan pomoże w sprawnym trawieniu

Wśród licznych potraw, które podczas Wielkanocy goszczą na naszych stołach, z całą pewnością plasuje się również ćwikła. Jej przyrządzenie nie jest skomplikowane, o ile wcześniej udało nam się przygotować tarty chrzan. Ćwikła powstaje w wyniku wymieszania ostrego składnika z ugotowanymi, ostudzonymi i startymi na grubych oczkach burakami. W jakich proporcjach wymieszać składniki na ćwikłę? Na pół kilograma czerwonych warzyw wystarczy pięć solidnych łyżek chrzanu, który wzbogaca się sokiem z połowy cytryny oraz solą i pieprzem do smaku.

Co można znaleźć w chrzanie?

Chrzan pospolity przez współczesną fitoterapię doceniany jest za obecność wielu cennych związków. To właśnie one sprawiają, że zalicza się go do grona naturalnych antybiotyków, a także jako środek wspierający pracę żołądka oraz układów oddechowego i odpornościowego. Najcenniejsze są glukozytolany zaliczane do antyoksydantów, jednak tuż obok nich warto wspomnieć o obecności witamin: C, A oraz tych z grupy B. To także źródło żelaza, magnezu, potasu i cynku, które nie są obojętne dla naszego zdrowia.

Chrzan: Samo zdrowie!

Chrzan pospolity - dzięki swojemu bogatemu składowi - jest znanym remedium na typowe dolegliwości górnych i dolnych dróg oddechowych. Zjedzenie już jednej łyżki pomoże w przypadku bólu i zatłokanych zatok, męczącego kataru, bólu gardła, a także uporczywego kaszlu.

Chrzan powinien znaleźć się w diecie również wtedy, gdy cierpimy z powodu obniżonej odporności, ponieważ obecna witamina C oraz cynk pomagają



Chrzan może być również podstawą sosu do mięs

pobudzać system immunologiczny.

Chrzan może być także remedium na nawracające bóle kości i stawów, a także sprzyja redukowaniu bólów reumatycznych. W takim wypadku może pomóc okład z chrzanu: wystarczy na bolące miejsce przyłożyć cienką warstwę gazy, a na nią zaś warstwę świeżo startego chrzanu i przykładać miejscowo przez około pięć minut. Jeśli nasza skóra jest wrażliwa, przed zastosowaniem chrzanu na stawy można ją posmarować kremem nawilżającym.

Na tym nie kończą się właściwości zdrowotne chrzanu. Ta niezwykła roślina pomaga także pozbywać się nadmiaru przebarwień na skórze! Wystarczy przygotować z niego domową miksturę: kilka łyżek startego chrzanu zagotować w połowie litra mleka i ostudzoną mieszką przecierać skórę.

Dlaczego chrzan zjada się w czasie Wielkanocy? Rozwiązanie tej zagadki jest banalne. Wszystko przez fakt, że chrzan pobudza trawienie i łagodzi nieprzyjemne dolegliwości związane z przejedzeniem. Jeśli chcemy uniknąć skutków folgowania sobie przy świątecznym stole, to łyżka chrzanu powinna towarzyszyć mięsnym i tłustym potrawom, a także wzbogacać wędliny.

Przeciwwskazania

Choć chrzan pospolity wykazuje się wieloma walorami smakowymi i zdrowotnymi, to nie każdy może się nim bezkarnie zająć. Wystrzegać się go powinni zwłaszcza ci, którzy cierpią z powodu wrzodów żołądka, zgagi, niewydolności nerek oraz wątroby.

WIELKANOCNE ŚNIADANIE
Dzwony wielbią
Zmartwychwstanie
Zła i śmierci pokonanie
Wiatr niesie dźwięki wysoko
Ku niebiosom, ku obłokom
Troski nasze w dal odpłyną
Zagubią się i przemiją
Razem kiedy usiądziemy
Jajkiem się dzielić będziemy
Radość i zgoda nastanie
W to Wielkanocne Śniadanie.



Z okazji Świąt Wielkanocnych
dużo radośnych
i niepowtarzalnych chwil,
prawdziwych przyjaciół dookoła,
wypoczynku w wiosennym nastroju.
Rodzinie, znajomym, przyjaciołom,
sympatykom sportu oraz moim kibicom
życzy
Zosia Więciorkowska
wraz z rodziną

Życzenia radosnych Świąt Wielkanocnych
wypełnionych nadzieją
budzącej się wiosny
i wiary w sens życia.
Pogody w sercu i radości
płynącej z faktu
Zmartwychwstania Pańskiego
oraz smacznej święconki
w gronie najbliższych
szczerze
życzy
Koło Związku Młodzieży Polskiej
z Bridgeport



Wethersfield

BUILDING SUPPLY

1246 Berlin Turnpike, Wethersfield, CT

Składnica Materiałów Budowlanych

Kostka brukowa

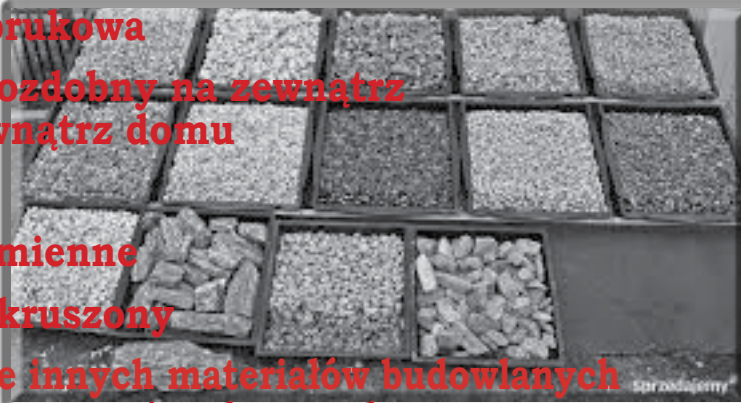
**Kamień ozdobny na zewnątrz
oraz wewnątrz domu**

Cegła

Bloki kamienne

Kamień kruszony

**oraz wiele innych materiałów budowlanych
w super promocyjnych cenach**



Pytaj o właściciela Tomka

860 - 956-8831

Marzi

FLORIST

Kwiaciarnia
od 1932



Gary Marzi
Basia Wnuk



**atrakcyjne
ceny
dogodna
lokalizacja
zawsze świeże
kwiaty**

33 Fern St. New Britain, CT 06053

tel. (860)2291331

marziflorist1932@att.net

**PODARUJ SOBIE NA WIELKANOC
NAJLEPSZY INTERNET
PO NAJLEPSZYCH CENACH**



INTERNET SWIATLOWODOWY FIBER OPTIC już dostępny w naszej okolicy

GoFiber!! NAJNOWSZA TECHNOLOGIA INTERNETU SWIATLOWODOWEGO !!!

PAKIET STANDARD

500 Mbps

download/upload

(Prędkość z kablowego łącza.
Prędkość bezprzewodowa bądź przez router WiFi
może się różnić)

\$39.99/m

Bez dodatkowych opłat bądź podatków

Oszczędzasz

do **\$1,200** na rok

BEZPŁATNA INSTALACJA

(warta \$100)

PAKIET PREMIUM

1,000 Mbps

download/upload

(Prędkość z kablowego łącza.
Prędkość bezprzewodowa bądź przez router WiFi
może się różnić)

59.99/m

Bez dodatkowych opłat bądź podatków

Oszczędzasz

do **\$960** na rok

BEZPŁATNA INSTALACJA

(warta \$100)

PAKIET GIGABIT

2 GIG !!!!

download/upload

(Prędkość z kablowego łącza.
Prędkość bezprzewodowa bądź przez router WiFi
może się różnić)

TO NOWOSC!!!

KONKURENCJA TEGO NIE MA!

TELEFON WLICZONY

\$149.99/m

**PROMOCJA WIELKANOCNA !! \$100 i \$200 Visa Card
ORAZ POLBOX TV NA 3 MIESIACE NA NASZ KOSZT!**

ZADZWON DO MIRKA JESZCZE DZIS

860-398-2650 (MOWIMY PO POLSKU)

Frontier
COMMUNICATIONS

**TYLKO FIBER OPTIC
NIE BUFERUJE!!**

**ZATRUDNIMY SPRZEDAWCOW
860-398-2650**

JOIN OUR TEAM

We are looking for experienced
CNC Machinists - Lathe and Mill

- Full-time
- Benefits
- Paid Time-off
- Signing Bonus

Apply to: resumes@straton.com

Straton
INDUSTRIES

180 Surf Avenue
Stratford, CT 06615



Czy Twoje OSZCZĘDNOŚCI EMERYTALNE są bezpieczne i dobrze zarządzane?

Czy jesteś gotowy na emeryturę?



Zdrowych, pogodnych Świąt Wielkanocnych, pełnych wiary, nadziei i miłości. Radosnego, wiosennego nastroju, serdecznych spotkań w gronie rodziny i wśród przyjaciół oraz wesołego Alleluja.

BEZPŁATNA POMOC I EDUKACJA w zakresie Medicare i planowania finansowego oraz wsparcie przy podejmowaniu ważnych decyzji emerytalnych.

Aleksandra Mróz

licencjonowany specjalista ubezpieczeń medycznych i na życie w stanach: CT, MA, RI

Tel. 860-997-3054

185 Silas Deane Hwy. Wethersfield, CT 06109





Życzenia Radosnych Świąt Wielkanocnych wypełnionych nadzieją budzącej się do życia wiosny i wiarą w sens życia. Pogody w sercu i radości płynącej z faktu Zmartwychwstania Pańskiego.

Smacznej święconki w gronie najbliższych życzy

ANNA PRUSZKO Z RODZINĄ

Silver Key Realty 203 906 2494



Silver Key Realty
Anna Prusko
Broker
REB.0792186

Kupno i sprzedaż nieruchomości, wynajem mieszkań
Tel: (203) 906-2494

Pomoc przy zakupie domów na Florydzie, Arizona, Colorado, i we wszystkich stanach
Kupujący lub wynajmujący nie płaci za usługę



Alleluja dziś śpiewamy, Bogu cześć i chwałę dajemy. Bo Zmartwychwstał nasz Zbawiciel, tego Świata Odkupiciel. Zdrowia, radości i powodzenia, to są nasze życzenia.

RADOSNEGO ALLELUJA

Właściciele wraz z personelem obsługi
BALTYK DELI STRATFORD
Station House Square
2505 Main Street, Stratford, CT 06615
Tel. 203 386 9400



Radosnych Świąt Wielkanocnych wypełnionych nadzieją i wiarą w sens życia, pogody w sercu i radości płynącej ze Zmartwychwstania Chrystusa oraz wielu wspaniałych chwil spędzonych w rodzinnym gronie życzy

Rafał Ryto wraz z rodziną i personelem obsługi

LASOWIAK DELI
BRIDGEPORT, 2171 BOSTON AVENUE
TEL. 203 330 0733
DERBY, 63 DERBY AVE /obok polskiego kościoła/
TEL. 203 735 1717

POLSKIE DELIKATESY
BALTYK DELI

ZAPRASZAMY NA WIELKANOCNE ZAKUPY!!!

U nas możesz zamówić: **TALERZ Z CIASTEM, TALERZ Z WĘDLINAMI!**



ŚWIĄTECZNE GODZINY OTWARCIA

04.11.22 Poniedziałek	10:00AM - 5:00PM	04.12.22 Wtorek	8:00AM - 6:00PM
04.13.22 Środa	8:00AM - 6:00PM	04.14.22 Czwartek	8:00AM - 6:00PM
04.15.22 Piątek	8:00AM - 7:00PM	04.16.22 Sobota	8:00AM - 3:00PM

Produkty mięsne, Przetwory mleczne, Pieczywo
Artykuły spożywcze, Ciasta i słodycze
Duży wybór ziół, leków i kosmetyków
Wyroby garmazeryjne
Pierogi, Gołąbki
Domowe zupy i obiady
Napoje, Polskie piwo
Polska i Polonijna prasa
Wysyłamy paczki do Polski

POLECAMY



STATION HOUSE SQUARE
2505 MAIN ST. STRATFORD, CT 06615
TEL. 203 386 9400

SKLEP CZYNNY:
WTOREK - ŚRODA - CZWARTEK 8:00AM - 6:00PM
PIĄTEK 8:00PM - 6:00PM, SOBOTA 8:00AM - 3:00PM

POLSKI SKLEP SPOŻYWCZY
LASOWIAK DELI
POLISH DELI, BAKERY AND GROCERY

ARTYKUŁY SPOŻYWCZE PROSTO Z POLSKI



Wędliny, kielbasy, przetwory mleczne
Świeże pieczywo, gołąbki, pierogi
Wyroby garmazeryjne
Ciasta i słodycze
Napoje i artykuły spożywcze
Tygodniki i codzienna prasa polska
Duży wybór ziół, leków i kosmetyków

CODZIENNIE DUŻE PROMOCJE !!!

SKLEPY CZYNNE:
WTOREK-ŚRODA 10:00AM-7:00PM, CZWARTEK 9:00AM-7:30PM
PIĄTEK-9:00AM-8:00PM, SOBOTA-9:00AM-5:00PM

ZAPRASZAMY POLONIĘ NA WIELKANOCNE ZAKUPY
GODZINY WIELKANOCNE

04.10 NIEDZIELA	10:00AM - 2:00PM	04.11 PONIEDZIAŁEK	10AM - 5:00PM
04.12 WTOREK	9:00AM - 7:00PM	04.13 ŚRODA	9AM - 7:00PM
04.14 CZWARTEK	9:00AM - 7:30PM	04.15 PIĄTEK	8AM - 8:00PM
04.16 SOBOTA	9:00AM - 5:00PM	04.17 NIEDZIELA	ZAMKNIĘTE

BRIDGEPORT, 2171 BOSTON AVENUE || DERBY, 63 DERBY AVE /obok polskiego kościoła/
TEL. 203 330 0733 || TEL. 203 735 1717



**MEDICARE
FOR ALL**
CONNECTICUT

MEDICARE

**UBEZPIECZENIA ZDROWOTNE
DLA SENIORÓW**

**BEATA
RAYMOND**

**ZAWSZE
BEZPŁATNE
KONSULTACJE!**



**WIZYTY PO
GODZINACH
DOSTĘPNE**

**UWAGA POSIADACZE
MEDICARE!**

**CZY WIECIE, ŻE WIELU Z WAS NADAL
MOŻE ZAPISAĆ SIĘ ALBO ZMIENIĆ
POSIADANY PLAN W TRAKCIE ROKU?**

LIMIT MIESIĘCZNEGO DOCHODU, ABY
KWALIFIKOWAĆ SIĘ NA POMOC ZE STANU
CONNECTICUT

QMB	1 OSOBA	\$ 2,390 MIESIĄC
	MAŁŻEŃSTWO	\$ 3,220 MIESIĄC
SLMB	1 OSOBA	\$ 2,616 MIESIĄC
	MAŁŻEŃSTWO	\$ 3,525 MIESIĄC
ALMB	1 OSOBA	\$ 2,786 MIESIĄC
	MAŁŻEŃSTWO	\$ 3,754 MIESIĄC

- POMAGAMY Z ZAPISAMI NA MEDICARE
- POMAGAMY WYBRAĆ WŁAŚCIWY PLAN MEDICARE
- ANALIZA DOCHODÓW, ABY SPRAWDZIĆ CZY KWALIFIKUJESZ SIĘ NA ZAPOMOGE STANOWA, KTÓRA MOŻE PŁACIĆ ZA TWOJE MEDICARE I KOSZTY LEKARSTW
- PORADY NA PLANY FINANSOWE: IRAZ, 401K, ANNUITY, ROTH IRA I INNE INWESTYCJE
- ZAPISY NA "OBAMA CARE" - ACCESS HEALTH
- MEDICAID - DLA OSÓB, KTÓRE MUSZĄ BYĆ PRZYJĘTE DO DOMU STARCÓW
- UBEZPIECZENIE NA ŻYCIE

AGENCY, LLC
POLSKA AGENCJA

GODZINY PRACY BIURA:
PONIEDZIAŁEK - PIĄTEK 9:00AM - 4:00PM
SOBOTA 9:00AM - 2:00PM (BIURO NEW BRITAIN)

(203) 699 -2611

159 BROAD STREET
NEW BRITAIN CT 06053

360 N MAIN STREET SUITE 5
SOUTHINGTON, CT 06489

www.raymondseiorplanning.com

raymondseiorplanning@gmail.com



Obfitych Łask i Błogosławieństw
od Chrystusa Zmartwychwstałego
oraz pełnych pokoju
ŚWIĄT WIELKANOCNYCH
z radosnym "Alleluja"
Członkom klubu "Biały Orzeł"
Grupa 315 ZNP w Bridgeport
ich Rodzinom oraz całej POLONII
życzy
ZARZĄD KLUBU "BIAŁY ORZEŁ"

*Aby zwycięstwo
dobra nad złem
i życia nad śmiercią
będące przesłaniem Wielkiej Nocy
stało się źródłem radości i nadziei!*



*Pełnych pokoju Świąt Wielkanocnych
z radosnym "Alleluja"*
WSZYSTKIM KLIENTOM ORAZ CAŁEJ POLONII ŻYCZY

EUROPOL DELI

354 MAIN STREET
ANSONIA, CT 06401
(203) 735-5350

**GODZINY OTWARCIA
W DNI ŚWIĄTECZNE**

15 KWIETNIA 9AM-7PM
16 KWIETNIA 8AM-2PM
17-18 KWIETNIA NICZYNNE

Zapraszamy na świąteczne zakupy



Błyszczące okna i biel firanek.
Na stole święcone, lukrowy baranek.
Radosne święta, jajek malowane.
Radosne święta, wiosny powitanie.
Zmartwychwstanie! Nowego życia zaranie.
Zmartwychwstanie! Zgoda, pojednanie.
Przyjacielskie dłonie i oczy życzliwe
To święta szczęśliwe.
Spokojnych Świąt Wielkanocnych
pełnych miłości i rodzinnego ciepła
swoim sympatykom, sponsorom
oraz całej Polonii
życzy

ZESPÓŁ PIEŚNI I TAŃCA "POLANIE" z Bridgeport

LUCKY DISCOUNT LIQUOR

Next to - w sąsiedztwie C Town Supermarket and Lasowiak Deli

Padarewski Polish Vodka 20.99	1.75ml Sobieski 80° 20.99+	1 litr Sobieski 80° 15.99+	750ml Sobieski 80° 13.99+	750ml Dalkowski Chocotella Liq. 18.99+	750ml Tanqueray Sterling Vodka 18.99+
750 ml Żółtkowa Gorzka Orange 18.99+	750 ml Żółtkowa Gorzka Mint 18.99+	750 ml Żubrówka Bison 26.99 +	750 ml Baka Żubrówka 26.99 +	750 ml Maraska Maraschino 24.99+	
1 litr Zalewkowa Gorzka 17.99+	750 Nalewka Lwowska/Cherry Liqueur 15.99+	750 ml Śliwówka - Plum 18.99+	750 ml Kapitańska Vodka 19.99+	1.75ml Soplka 23.99+	
750 ml Advocat 14.99 +	1.75 ml Exclusive(All Flavors) 19.99 +	750 ml Exclusive(All Flavors) 10.99 +	1.75ml Wodka-Vodk 25.99+		
750 ml Soplka all flavors 12.99+	750 ml Polmos Krakus Cherry 14.99+	1.75 ml Polmos Krakus Vodka 19.99+	750 ml Belvedere (Reg&Fla) 29.99+	1.75ml Belvedere (Reg&Fla) 49.99+	
1.75ml Finlandia 25.99+	750ml Finlandia 15.99+	1.75ml Strawiński 19.99+	750ml Strawiński 10.99+	750ml Ciroc all flavor 31.99+	1Litr Ciroc all flavor 38.99+
1.75 ml Ciroc all flavor 52.99+	750ml Lukusowa 13.99+	1.75ml Lukusowa 24.99+	750ml Becherovka 26.99+	750ml JW Red Label 22.99+	1lit JW Red Label 29.99+
1.75ml JW Red Label 36.99+	750ml JW Double Black Label 37.99+	750ml JW Black Label 31.99+	750ml Chopin Vodka 29.99+	750ml Medos 11.99+	

oraz wiele innych gatunków

1.75 ml Spirytus Rektyfikowany 43.99+
Rectified Spirit

750 ml Spirytus Rektyfikowany 19.99+
Rectified Spirit

Bocian Vodka 19.99+
Bocian Premium Vodka 20.99+
Bocian Cherry&Black Current 19.99+

750ml Wiśniówka - 80 Cherry Liqueur 14.99+
750ml Wiśniak - 70 Cherry Liqueur 12.99+
750ml Nuen Wiśniówka 100proof 14.99+
750ml R.Jellinck Plum Brandy Honey 28.99+
750ml RJ Gold Plum Brandy Silovitz 10 yrs 30.99+
750ml RJ Plum Brandy Silovitz 5 yrs 24.99+
750ml Nalewka Babuni 16.99+
(Cherry, Honey, Peach, Raspberry)

750ml Medos Honey 11.99+
Benediktiner Beer 4 pk 6.99
Zetecy Lezak Beer 4 pk 6.99
Kagor Red Desert Wine 10.99
Adoria Resling 24.99

We carry import & Domestic Lique & Beer & Wine
Posiadamy również w sprzedaży importowane i krajowe alkohole, piwo i wino

KAŻDEGO DNIA SPECJALNE PROMOCYJNE CENY!!!
Zapraszamy na WIELKANOCNE zakupy
Happy Easter - Wesolego Alleluja

Sklep czynny od Poniedziałku do Niedzieli
Pon.-Sob. - 10:00AM - 10:00PM, Niedziela 10:00AM- 6:00PM

Tel. 203 378 4000
330 Boston Avenue, Stratford, CT 06614

Wiosnych Świąt Wielkanocnych

We carry following Polish Beer
Posiadamy w sprzedaży Polskie Piwo

Kozel Lezak
Kozel Cemy
Boss Beer
Prazubr
Okocim
Żywiec
Tyskie
Perla
Zubr
Tatra
Bojan
Luzak
Warka
Amber
Debowe
Lezansk
Łomża 4pk can
Zagloba Premium
Burgkopf pineapple
Burgkopf grapefruit
Black Boss Porter94

LISCIO'S MEAT LAND

Zaprasza na zakupy



Polska i węgierska kielbasa własnego wyrobu
 Oferujemy duży wybór świeżego mięsa
 /schab, żeberka, łopatka, mielonka/
 Kaszanka własnego wyrobu
 Surowa i wędzona szynka
 Gołąbki



Produkty polskie
 Produkty amerykańskie
 Produkty wschodnio - europejskie
 Polska sałatka jarzynowa własnego wyrobu
 oraz wiele innych produktów spożywczych

Sklep otwarty: Poniedziałek - Środa - Piątek 8:00AM - 6:00PM,
 Wtorek - Czwartek - Sobota 8:00AM - 4:00PM

Bridgeport, 541 Broadbridge Road, Tel. 203-372-2264
 / Naprzeciw sklepu ogrodniczego Treeland /



*Aby Zmartwychwstały Chrystus
 Obudził w Nas to
 Co jeszcze uspięne, ożywił to, co jest martwe.
 Niech Światło Jego słowa
 Prowadzi nas przez życie do wieczności.*

Klientom i całej POLONII
 życzą
 Małgorzata i Cezary
 Murawski
 wraz z personelem obsługi

Z okazji Świąt Wielkanocnych życzymy Państwu, aby blask prawdy o Zmartwychwstaniu rozświetlał wszelkie mroki codzienności, a wiara w nowe życie napełniała serca wszystkich radością i pokojem.

Smacznej święconki w gronie najbliższych klientom

ADRO Liquor Store w Shelton oraz całej POLONII życzą

Właściciele wraz z Personelem Obsługi

BILLY'S BAKERY
 Heart Baked Breads

Godziny otwarcia:
 Poniedziałek - Sobota 6am - 6pm
 Niedziela 6am - 2pm

Oferujemy
 zawsze świeże pieczywo
 śniadania i lunchy
 jagodzianki i crossanty
 drożdżówki

Billy's Bakery
 billysbakery.com
 (203) 337-5349
 1885 Black Rock Tpke, Fairfield, Connecticut

/Billysbakery

BILLY'S BAKERY
 Heart Baked Breads

Z okazji nadchodzących Świąt Wielkiej Nocy składamy całej Polonii zdrowych, rodzinnych świąt w atmosferze domowego ciepła

Mariola i Janusz Karwaccy

Nowojorska mieszanka

Nowy Jork ma ostatnio nie najlepszą prasę, ale pomimo wszystko życie toczy się nadal, muzea i galerie są otwarte, na ulicach pojawiają się nowe dzieła sztuki, otwierają się nowe restauracje i sklepy, inne zamykają i jednocześnie trwają demonstracje i protesty przeciwko wojnie w Ukrainie i za lub przeciw rozporządzeniom polityków. Typowa, nowojorska mieszanka w mieście przypominającym labirynt.

Miło poinformować, że architekt, pedagog i autor wielu książek Philip J. Dodd zapytany na spotkaniu w National Arts Club w Gramercy, które dwa budynki nowojorskie z tzw. złotej ery uznaje za najpiękniejsze, wybrał bez namysłu siedzibę Konsulatu Generalnego RP. Budynek przy 233 Madison Avenue znajduje się na liście chronionych zabytków i został zaprojektowany na specjalne zamówienie. Joseph R. De Lamar chciał, żeby patrzący na jego dom nie mieli wątpliwości, że jest milionerem. Architekt, C.P.H. Gilbert jak najbardziej wywiązał się z zadania. Reszta dostosowana była do bardziej praktycznych potrzeb mieszkańców; milionera i jego 15 letniej córki oraz 9 osób służby. Po śmierci ojca córka sprzedała nieruchomość. Od tej pory ten bogato zdobiony dom nigdy już nie był własnością prywatną.

Przez Polskę został zakupiony za 900 tys. dolarów i służy jako konsulnat od 1972 roku.

National Art Gallery przy 15 Gramercy Park, gdzie odbyło się spotkanie poświęcone nowojorskiej architekturze, ma bogaty program wykładów, wystaw



i dyskusji- wirtualnych i osobistych- warto więc zaglądać na ich stronę: <https://www.nationalartsclub.org>

Już tylko do 30 kwietnia można obejrzeć „Lenapehoking“, unikalną wystawę w Greenpoint Library. Jej kuratorem jest Joe Baker, członek Delaware Tribe i prezentuje artefakty i dzieła sztuki stworzone przez rdzennych mieszkańców z regionu New York Harbor, w tym takie, które nigdy wcześniej nie były wystawiane. Wystawa- pierwsza tego typu w Nowym Jorku- została zorganizowana we współpracy z Lenape Center. Można na niej obejrzeć min. przedmioty codziennego użytku z czasów przed kolonizacją i misternie wykonane elementy tradycyjnych strojów. Nawiasem mówiąc, Lenape Center posiada własną galerię na Staten

Island, którą również można zwiedzać. Adres biblioteki na Greenpoint: 107 Norman Avenue.

Adres Lenape Gallery&Visitor Center: 200-236 Satteree St, Staten Island.

Fundacja Kościuszkowska zbiera fundusze, mające wspomóc uchodźców z Ukrainy w Polsce. Prezes FK, Marek Skulimowski jeździ do Polski i uczestniczy w pracach wolontariuszy na granicy. W trakcie marszu Polonia4Ukraine, który przeszedł manhattańskimi ulicami powiedział, że to, co dzieje się w punktach przejmujących uchodźców jest wstrząsające. Ludzie umierają z wychłodzenia, są wycieńczeni i strauatyzowani.

W tym roku cały dochód z 85 Bału Fundacji będzie przeznaczony na

pomoc dla uchodźców z ogarniętej wojną Ukrainy. Bal odbędzie się 23 kwietnia w Plaza Hotel. Bilety ciągle do nabycia na stronie:

<https://www.thekf.org/kf/support/donate/>

Na tej samej stronie można złożyć donację na akcję Help Ukraine Now.

Pod konsulem Rosji na Manhattanie przy 9 East 91st Street w każdy weekend zbierają się grupy osób protestujące przeciwko inwazji Putina. W ciągu tygodnia jest tam pusto, a okolica konsulatu, czyli cała przecznica od Madison Ave do 5 Ave jest chroniona przez NYPD i otoczona barierkami, ale dostępna. Okna konsulatu są zasłonięte okiennicami, jedynie na ostatnim piętrze od czasu do czasu widać jakiś ruch.

- Organizatorzy Przystuliska Literackiego chcą wkrótce zaprezentować twórczość polonijnych poetów, także amatorów. Zainteresowani mogą zgłaszać się codziennie od 7.30 pm- 8.30 pm do Elżbiety Kieszczyńskiej, numer komórki: 201- 355- 7496. Ostatnio w Przystulisku prezentowała książkę dla dzieci pt. Drzewko Oliwne- w wersji angielskiej i polskiej- autorka pisująca pod pseudonimem Dean Adler.

Przypominamy:

Parada Kapeluszy po mszy w św. Patryku odbędzie się w tym roku zgodnie z tradycją, w niedzielę, 17 kwietnia od 10 rano- 4 po południu. Warto przy okazji wspomnieć, że noszenie masek w NYC jest ciągle obowiązkowe w środkach masowego transportu oraz tam, gdzie zarządzi to organizator imprezy. Ale wiele osób nosi je także na świeżym powietrzu.

Aneta Radziejowska, Nowy Jork





**Monika
Kaczmarek Amaral**



Pożyczki na kupno domów i mieszkań
FHA, USDA, VA
203K Full & Streamline
Homestyle, Conventional, ETC.

1880 Silas Deane Highway, Rocky Hill, CT06067
Cell: 860-997-9988
Office: 860-757-3832
Fax: 860-757-3836
email: monika@ehlmortgage.com
www: ehlmortgages.com



„Twój dom jest tam
gdzie Twoje serce”



Z okazji nadchodzącej
Świąt Wielkiej Nocy
pragniemy życzyć wszystkim Państwu,
aby łaska płynąca z czasu
Zmartwychwstania Pańskiego
dała siłę i wsparcie
w pokonaniu wszelkich trudności.



Kasper, Oskar, Sara,
Edyta i Paweł KATERING u Edyty
Kusy Tradycyjna polska kuchnia
203 224 9470

"Zwycięzca śmierci,
piekła i szatana,
wychodzi z grobu
dnia trzeciego z rana
Naród niewierny
tworzy się przestrasza
na cud Jonasza
Alleluja"

Błogosławionych i Radosnych
ŚWIĄT WIELKANOCNYCH
oraz mokrego Dyngusa
Rodzinie, Znajomym, Przyjaciółom
życzą

BOŻENA, MAREK I MATEUSZ CZAPKA



„POLSKA CHOROBA“

Nina Geysztor-Zawirska

Pani Krystyna C. z Ottawy napisała: „Pani Nino! Co Pani sądzi o naszych znajomych, którzy zapraszają nas do siebie na kolację na określoną godzinę. A kiedy zjawiamy się punktualnie, pani domu wychodzi z sypialni dopiero po upływie godziny. Jej mąż przez ten czas podaje chrupki, robi drinki i usiłuje prowadzić niekłęjącą się rozmowę. Pani domu wita się z nami wylewnie i serdecznie. Włącza telewizor, po czym udaje się do kuchni, gdzie spędza prawie dwie godziny, przygotowując wyśmienite dania (jak twierdzi), które muszą być zrobione w ostatniej chwili. Z zasady nie są to dania rewelacyjne. Nieskromnie powiem, że ja zrobiłabym chyba lepsze, a już całkiem na pewno miałabym je przygotowane na czas. Jemy więc posiłek bardzo późno (co nie jest przecież zdrowe), po czym nasi gospodarze spodziewają się, że „odsiedzimy” kolację i nie pozwalają wyjść przed 3-cią rano. Mój mąż i ja cenimy nasz czas i cenimy cudzy. Czy jesteśmy przez to dziwakami? Po trzech takich doświadczeniach uznaliśmy, że marnujemy czas, że oni nas chyba lekceważą. Aby nie być dłużnymi, zaprosiliśmy ich jeszcze jeden, ostatni raz do siebie, ale zaraz potem zaczęliśmy ich po prostu unikać. Lecz oni uparcie co chwilę ponawiają zaproszenia. Co robić? Czy powiedzieć im prawdę w nos o co nam chodzi, czy siedzieć cicho i

tylko nadal stosować wykręty i unikać aż im się to znudzi? Co Pani radzi?...”

Oj, uderzyła Pani w moją czułą strunę. Mnie też to ustawiczne czekanie na „spóźnialskich” doprowadza do białej gorączki. Nieomal rzewnymi łzami oplakuję każdą chwilę, którą marnuję czekając na tych złodziei mojego czasu. Jako że, dalibóg, nie za wiele mam tych wolnych chwil dla siebie.

Ale, ad rem. W końcu tu nie o mnie chodzi ale o Państwo. Na pytanie co robić? - sugeruję przeczekanie złej passy. Ja myślę, że oni już niedługo przejrzą na oczy, że „dojdzie” do nich dlaczego znajomi ich unikają. Ale opierając się na Pani opisie „ostatniej wieczery” u nich, mnie się wcale nie wydaje, ażeby Wasi znajomi Was lekceważyli. Wprost przeciwnie. Odnoszę wrażenie, że im na Was zależy. Za wszelką cenę usiłują Wam zaimponować. Tylko, że im to nie wychodzi. A wnioskuje to z tego, że: 1) Ludzi, których lekceważymy - nie zapraszamy, 2) Nie wydajemy kupy pieniędzy na surowce do wystrzałowych dań. 3) Nie robimy się na bóstwo przez godzinę. 4) Po całym dniu pracy nie zadajemy sobie trudu pichcenia przez dwie godziny. 5) Nie błagamy gości, ażeby dłużej zostali i nie robimy za Rejtanów, nie pozwalając im wyjść. Przeciwnie.

Niby dyskretnie, ale widocznie, często zerkamy na zegarek. 6) Jeśli z jakiegoś powodu sytuacja tego wymaga, że MUSIMY podejmować w domu kogoś nam obojętnego - odwalamy ten szarwark na odtrąbiono. Z przyklejonym uśmiechem na twarzy, wydajemy przyjęcie nawet i na wysoki połysk, ale serca w ten interes nie wkładamy. (Nie wiem dlaczego, ale dla mnie najsympatyczniejsze są te przyjęcia, które pozwalają na nasiadówę w kuchni. Tam jest jakoś bardziej swojsko, tak jakoś przytulniej. Nawet jeśli w zlewie straszą brudne garnki. A swoją drogą, ciekawa jestem czy jestem odosobniona w tych dziwnych kuchennych ciagotach?)

To, że akurat ich cuisine Państwa nie zachwyca, nie jest winą gospodyni. Anglicy mają takie fajne powiedzonko: „One man's meat is another man's poison”. Co można przetłumaczyć luźno na język polski: „Co dla jednego - wystawne, dla drugiego - niestrawne”. Niezbadane są indywidualne gusty; nie do przewidzenia uciechy podniebienia ludzi, z którymi nie znamy się od lat. Tak blisko jak tyse konie.

Natomiast Pani znajoma cierpi na poważną, i nagminną niestety, chorobę, którą w latach 70-tych Francuzi ochrztili mianem *maladie polonaise*, co Anglicy ochoczo podchwycili i też przezwali „the Polish disease”. Dla nas, bardziej swojsko będzie to brzmieć, niby z łaciny: „acute spóźnialitis”. Nie wiem dlaczego akurat Polacy w tym celu. Ba! Wręcz prym wiodą. Wiele lat temu „Przekrój” publikował dział pt. „D.S.V.” (Demokratyczny Savoir Vivre), prowadzony przez znakomitą dziennikarkę ukrywającą się pod pseudonimem: „Kamyczek”. Ona pierwsza zaczęła nad tym ubolewać. Bić na alarm w prawie co drugim numerze. Niestety! Nic nie wskórała, albowiem „choroba” już wtedy osiągnęła wymiary epidemii. Poszła w Polskę i do dzisiaj zaraża następne pokolenia. Zaś emigranci, nieświadomi, że są nosicielami, że zarazę w sobie noszą, zawlekli ją do krajów obecnego osiedlenia.

Symptomy „polskiej choroby” zaliczyłam na własnej skórze, kiedy zaczęłam bywać w Polsce. Polacy są niezmiernie gościnni. Czasami aż do skrepowania. Ale co z tego, kiedy efekt każdej takiej prośzonej wizyty, psułam ja sama. Czym? A no tym, że zjawiałam się cała radosna, z kwiatkiem w ręku.... dokładnie o wyznaczonej godzinie. Konsternacja! Najczęściej witał mnie w drzwiach niezmiernie zdziwiony pan domu. Jeszcze w gatkach. (A'propos: dlaczego Polacy tak uparcie unikają szlafroków i bonzurek?) Lub zaferowana pani domu (ta w szlafroku, a jakże), prosto z wanny, z włosami ociekającymi wodą. Z przerażeniem patrzyłam na zegarek czy aby mnie się coś nie pokićkało. Ale nie! Mili gospodarze prosili abym chwilę (sic!) poczekała w salonie (jeśli mieli taki metraż) i lecieli na zaplecze się „dokończyć”. A ja, ciągle sama jak ten palec, gdyż inni goście (czyżby wtajemniczeni? stąd też nie grzeszący punktualnością),

jeszcze nie przybyli, czułam się potwornie. I tak czekając jak głupia przez godzinę lub więcej, z nerwów (i nudów) czyniłam spustoszenie na stole z zakąskami. Zajęło mi to dobrych kilka lat zanim się nauczyłam, że godzina 19-ta jest li tylko godziną umowną. Że może być równie dobrze 20-ta, ale jeszcze lepiej 21-szą. To nie była ich wina, że ja się wychowałam na Zachodzie i, że od kołyski miałam wpajane, że „time is money” i, że trzeba go szanować. Szanowanie czyjeś czasu jest elementarnym wymogiem dobrego wychowania. Niestety, pomimo przebywania tutaj nawet od wielu lat, nie wszyscy jakoś o tym jeszcze wiedzą. Noblesse oblige - pojęcie nieznanne.

Z przerażeniem obserwuję u rodaków, którzy przecież tak szybko i dzielnie zdołali wypłenić u siebie wiele złych nawyków i manier sp. PRL, że akurat tego jednego nie potrafią wyrugować. Wyrwać z korzeniami ze swego życia. Kiedyś, w odpowiedzi na mój wyrzut, pewien pan, skądinąd uchodzący za kulturalnego, warknął mi w ucho: czego się babo czepiasz? W wyższych sferach spóźnianie się zawsze należało do „dobrego tonu”. Gdzie? Kiedy? Z jakiej choinki on się urwał? Good manners, die Kinderstube, savoir-vivre, bon-ton, czyli dobre wychowanie - były i są takie same pod każdą szerokością geograficzną. To nie dobre wychowanie ma mankamenty. To ludzie mają mankamenty w dobrym wychowaniu. Ja wtedy tą dziwną awersję do punktualności tłumaczyłam sobie tym, że w PRL nikt niczego nie szanował, a więc czasu też nie. Czy poprawnie tłumaczyłam? Nie wiem. Czas to pokaże.

Ja czas szanuję! Jeśli jestem do kogoś proszona na godzinę „X” a coś stanie mi na przeszkodzie w opuszczeniu domu na czas - telefonuję, że się spóźnię. I przepraszam. Jeśli utknę w korku drogowym (nie z mojej winy przecież), to po to mam w torebce komórkę, ażeby zrobić to samo. Jeśli uda mi się dojechać do celu PRZED umówioną godziną, parkuję za rogitem, słucham radia, wypijam nawet kawę w „Donucie”, a wszystko po to, ażeby zjawić się dopiero wtedy, kiedy powinnam. Ani chwili przed tym!

Niech się Pani nie denerwuje. Ja ciągle myślę, że Wasi znajomi rychło się nauczą, że: „jak się włączy między wrony - trzeba krakać jak i one”. I albo zaczną przestrzegać konwenansów albo wnet będą traktowani jak trędowaci. Może ostracyzm wreszcie popędzi im kota? Oby!

Ktoś inny może doradziłby Pani, ażeby „w podzięce za przemiły wieczór” odplacić im pięknym za nadobne. Zaprosić do siebie, wyjść do nich po godzinie, następne dwie spędzić w kuchni, po czym podać ładnie przybrane hamburgery. Przetrzymać do 3-ciej rano i pilnie obserwować czy aluzju poniali. Czy analogia sytuacji w ogóle do nich dociera. Ale ja Pani tego nie doradzę. SZKODA CZASU!!! Pani i mojego.

COLDWELL BANKER REALTY

KUPNO, SPRZEDAŻ NIERUCHOMOŚCI



Alicia Kochanowicz
Realtor

email alicia.kochanowicz@cbmoves.com
www.alicia-k.com
71 Oxford Rd, Oxford, CT 06478



Thinking About

BUYING OR SELLING
A House?

Myślisz o kupnie lub sprzedaży domu?

Proszę zadzwoń lub wyślij SMSa

cell. 203-980-2642

Oferuję profesjonalną pomoc

w kupnie i sprzedaży nieruchomości.

IGA JESTEŚ PIERWSZA! IGA, JESTEŚ WIELKA!

Oficjalnie 4 kwietnia 2022 roku pierwszy raz w historii tenisa polska zawodniczka osiągnęła szczyt – Iga Świątek od teraz zajmuje pierwsze miejsce w rankingu WTA. Nasza gwiazda dokonała tego dwa miesiące przed 21. urodzinami! Iga, jesteś pierwsza! Iga, jesteś wielka! Wielkie, olbrzymie gratulacje!

Iga Świątek jest od dziś numerem jeden! Wielki to dzień dla niej, ale i dla całego polskiego sportu. W tych jakże trudnych czasach ta dziewczyna wlewa w nasze serca wiele radości i pokazuje, że można wejść na szczyt i być przy tym Wielkim, przez duże W, człowiekiem.

Wie, że jest idolką, że jest inspiracją, że to, co powie, usłyszą miliardy ludzi, że to co zrobi, zostanie dostrzeżone w każdym zakątku świata. Jako Polacy możemy być dumni z tego, jaką jest sportsmenką, ale przede wszystkim z tego, jakim jest człowiekiem.

Iga, ogromne gratulacje i podziękowania za postawę, za hart ducha, za wytrwałość, za to, że dziewczyna z kraju nad Wisłą pokazała, że można. Podziękowania za mecze, za godziny spędzone na kibicowaniu, za emocje, za tę radość.

Ta wspaniała kariera dopiero się zaczyna, wielkich turniejów do wygrania jest jeszcze mnóstwo. Wygrywaj i pozostań sobą!

POLSKA ZAGRA NA MISTRZOSTWACH ŚWIATA W KATARZE DZIĘKI GOLOM LEWANDOWSKIEGO I ZIELIŃSKIEGO

To był magiczny wieczór na Stadionie Śląskim. Na oczach 54 tysięcy kibiców reprezentacja Polski pokonała Szwecję 2-0 i zapewniła sobie awans na mistrzostwa świata w Katarze! Bramki na wagę awansu zdobyli Robert Lewandowski oraz Piotr Zieliński. Bohaterem spotkania był także Wojciech Szczęsny.

Na Stadionie Śląskim w Chorzowie obejrzelśmy mecz z gatunku „być albo nie być”. Być albo nie być selekcionera Czesława Michniewicza w reprezentacji Polski, być albo nie być naszej drużyny na mistrzostwach świata. I być albo nie być w dobrych nastrojach przez kolejne miesiące. Chociaż Szwedzi postawili we wtorek bardzo trudne warunki, to polscy piłkarze stanęli na wysokości zadania. I wygrali mecz, który zapewnił im awans na mundial w Katarze!

Polska - Szwecja. Zaskakujące decyzje Michniewicza

Od kilku dni Michniewicz prowadził ze Szwedami wielopoziomową grę. Jeszcze w Glasgow postawił na trójkę obrońców, sugerując, że w finale barażu zagramy właśnie takim ustawieniem. Nawet na konferencji prasowej, dzień przed meczem ze Szwecją, wprost stwierdził, że zmian w taktyce nie będzie. Ale była to tylko zasłona dymna przed prawdziwymi zamiarami.

Te zakładały grę czwórką obrońców, czyli odejście od taktyki, którą stosował Paulo Sousa. O ile w defensywie pewne miejsce mieli Kamil Glik, Jan Bednarek i Matty Cash, o tyle nazwisko

„tego czwartego“ długo pozostawało skrywaną tajemnicą. Finalnie 52-latek wybrał rozwiązanie zachowawcze i postawił na Bartosza Bereszyskiego.

Niespodzianek było jednak więcej. Największą była z pewnością obecność w podstawowym składzie Jacka Góralskiego, czyli piłkarza, który w Szkocji siedział na... trybunach.

Polska - Szwecja. Grzegorz Krychowiak na ławce

Na ławce rezerwowych usiadł natomiast Grzegorz Krychowiak, co było sytuacją niecodzienną. Przed zgrupowaniem pomocnik AEK Ateny w nieoficjalnych rozmowach przyznawał jednak, że wciąż brakuje mu rytmu meczowego. I właśnie to miało być decydujące. Selekjoner odstąpił także od pomysłu gry dwójką napastników, dając wielką szansę Sebastianowi Szymańskiemu.

- To nie będzie łatwy mecz, bo Szwedzi prezentują bardzo wysoki poziom. Jeśli ktoś nie docenia tej reprezentacji, to nie zna się na futbolu - powiedział Interii przed meczem Stuart Cash, ojciec Matty'ego - który we wtorkowy wieczór wraz z całą rodziną zameldował się na Stadionie Śląskim.

Baraż o awans na MŚ. Matty Cash przed szansą

Cash senior miał rację - Szwedzi od samego początku postawili twarde warunki gry. W pierwszych minutach widzieliśmy zresztą więcej walki niż piłkarskiego kunsztu. Widać było, że obie drużyny za cel objęły zdobycie dominacji w środku pola. Długo nie udawało się to jednak ani Polakom, ani Szwedom.

Piłkarze Michniewicza nie forsowali tempa, chociaż zdarzało im się znaleźć pod bramką Robina Olsena. Udało się to po dośrodkowaniu Casha, gdy strzelać próbował Robert Lewandowski. W 25. minucie to właśnie Cash powinien zdobyć gola, ale po dograniu Szymańskiego 24-latek nie trafił w piłkę z siedmiu metrów. Jednak to właśnie zawodnik Aston Villi był najaktywniejszym polskim piłkarzem w pierwszej połowie.

Stadion Śląski. Festiwal wsparcia kibiców dla Białoczerwonych

Szwedzi natomiast kilkakrotnie meldowali się pod bramką Szczęsnego. Dwukrotnie golkeeper Juventusu z łatwością wylapał uderzenia z dystansu, ale w 19. minucie musiał wykazać się refleksem. Gdyby nie on, Szwedzi zapewne prowadziliby po bramce Emila Forsberga, tego samego, który okazał się katem Polaków w Sankt Petersburgu. W kolejnych minutach zawodnicy ze Skandynawii zadomowili się na naszej połowie i regularnie próbowali zagrozić Szczęsnemu. Goście dużo lepiej poradzili sobie z początkowym stresem i przejęli inicjatywę.

Mimo przewagi zawodników trenera Janne Anderssona, nie ustał doping na Stadionie Śląskim, który momentami podskakiwał w rytm kolejnych przyśpiewek. Polscy kibice urządzili kadrowiczom prawdziwy festiwal wsparcia i być może także to pomogło w powrocie do gry.

Polska - Szwecja. Na Stadionie Śląskim gasły światła

Polakom nie można było zarzucić asekuracyjnego podejścia. Kiedy tylko były okazje, próbowali wbiegać na połowę Szwedów szybkimi

kontratakami. Problemem wciąż była natomiast nieumiejętność dłuższego utrzymania się przy piłce. Gdy tą pod nogami mieli Jakub Moder czy Szymański, akcja trwała maksymalnie kilka sekund.

Jednocześnie żadna z drużyn nie potrafiła zmusić rywali do kapitulacji. Mimo optycznej przewagi Szwedów, na przerwę obie reprezentacje zeszyły więc przy bezbramkowym remisie. Zanim jednak to nastąpiło, na stadionie... zgasła część reflektorów. Po krótkiej przerwie sędzia Daniele Orsato stwierdził jednak, że można kontynuować mecz i pozwolił dograć pierwszą połowę do końca.

Eliminacje MŚ. Kara Góralskiego, uraz Glika

W przerwie Michniewicz musiał odpowiedzieć sobie na kilka pytań. Przede wszystkim dużym problemem była żółta kartka Góralskiego, który „zapracował” na nią już w 38. minucie. Pozostawienie pomocnika Kajratu Almaty na boisku groziło kolejną kartką i osłabieniem zespołu. Niepokój wzbudził też utykający Glik, który do szatni zszedł z grymasem bólu. W trakcie pierwszej połowy widać było zresztą, jak kilkakrotnie zaciskał zęby, co mogło sugerować odnowienie się urazu mięśnia dwugłowego, na który 34-latek ostatnio narzekał.

Polska - Szwecja. Krychowiak - karny! Lewandowski - gol!

Glik na szczęście wrócił na boisko, ale Góralski nie miał tyle szczęścia. Zastąpił go Krychowiak. I to właśnie on został sfaulowany w polu karnym przez Jespera Karlströma z Lecha Poznań! To wtedy stadion eksplodował po raz pierwszy. Po raz drugi - z jeszcze

większą mocą - zrobił to chwilę później, w 49. minucie, kiedy Lewandowski wykorzystał podyktowany rzut karny

Mimo zdobytej bramki i prowadzenia, Polacy wciąż nie mogli czuć się finalistami mistrzostw świata. Tylko znakomita postawa Szczęsnego sprawiła, że Szwedzi nie potrafili zdobyć gola. Polaka nie pokonali ani Dejan Kulusevski, ani Forsberg. Krytykowany w ostatnich meczach kadry Szczęsny bez dwóch zdań był jednym z głównych bohaterów wtorkowego spotkania.

Polska - Szwecja. Piotr Zieliński stanął przed szansą

Mimo naporu Szwedów, Polacy nie dali się zamknąć w defensywie. Bardzo dobrą partię rozgrywał Krychowiak, niezniszczalnym liderem defensywy był Glik, na połowie rywala jak wół pracował Lewandowski. Co jakiś czas Białoczerwoni próbowali zaatakować i przypieczętować awans. Uderzenie Modera z dystansu i strzał Lewandowskiego nie przyniosły jednak żadnego efektu.

Gola zdobył dopiero Piotr Zieliński, który do tego momentu... grał dyskretnie. Nie był to najlepszy mecz w wykonaniu pomocnika Napoli, ale gdy ten stanął twarzą w twarz przed wielką szansą, nie zmarnował jej. Najpierw sprytnie zabrał piłkę jednemu ze szwedzkich obrońców, a następnie pomknął w stronę bramki Olsena. I zapewnił nam awans na mistrzostwa świata!

Eliminacje MŚ 2022. Polacy jadą do Kataru!

A nie było to ostatnie słowo Polaków! Gdyby nie genialna parada Olsena w 75. minucie, Białoczerwoni



Rembish & LaSaracina, LLC

Mecenas Prawa
w Connecticut

Kinga Kostaniak

Mówi po polsku



Sprawy cywilne

Wypadki samochodowe

31 High Street, New Britain, CT
www.rllawfirm.com

Tel: 860 - 461 - 5531

zdobyliby kolejną bramkę po strzale Jana Bednarka. Minutę później golkeeper Aston Willi znów uratował Szwedów i cudem odbił mocny strzał Lewandowskiego. Wtedy też na Stadionie Śląskim nie było już choćby jednego kibica, który siedział na swoim miejscu. W tej pozycji polscy fani doczekali do ostatniego gwizdka Orsato, który z Chorzowa wysłał wiadomość do całego piłkarskiego świata: reprezentacja Polski zagra na mundialu w Katarze!

Kapitan nie zawiódł! Wielki wieczór Roberta Lewandowskiego na Stadionie Śląskim

Jeśli Szwedzi w historycznym bilansie byli zmorem reprezentacji Polski, tak ich koszmarem stał się w ostatnim czasie Robert Lewandowski. O ile po meczu na Euro - mimo dwóch strzelonych goli - miał w oczach łzy, teraz znów mógł płakać, ale z radości. Pewnie wykorzystał rzut karny, odkupił winy po absencji w starciu z Węgrami i dał Polsce upragniony awans na mundial.

Dla Roberta Lewandowskiego mecz ze Szwecją miał szczególnie ciężar gatunkowy. Jako kapitan i obiektywnie jeden z najlepszych piłkarzy świata zawsze musi zmagać się z potrójną presją. Dodatkowo był to jego pierwszy występ w kadrze po meczu z Węgrami, który wywołał wokół niego ogromne zamieszanie, a przy tym „Lewy” walczył o awans na być może swój ostatni w karierze mundial.

Na rozgrzewce Robert Lewandowski był chodzącą oazą spokoju. I to dosłownie. Jak gdyby nie czuł presji oczekiwań 54 tysięcy widzów zgromadzonych na stadionie i kilku milionów fanów, którzy zasiedli przed telewizorami, spacerował niespiesznie po murawie,

wyraźnie się nie przeciążając, gdy tylko nie wymagało tego ćwiczenie. Od czasu do czasu zagrzewał kolegów do walki, chwalił brawami za udane zagrania. A co najważniejsze pokazywał piłkarską klasę, która przejawiała się w najprostszych nawet zagraniach. Patrząc na niego nabierało się wiary w to, że awans na mundial jest na wyciągnięcie ręki.

Polska - Szwecja. Robert Lewandowski na polowaniu

I się zaczęło, choć Robert Lewandowski przez długi czas zdawał się być najbliższym stojącym kibicem. Oczywiście, wychodził do pressingu i pracował dla drużyny, ale zatrważająco długo czekał na premierowy kontakt z piłką. Był przyczołajony i czekał na swoją okazję, a cierpliwość często popłaca.

Tak było i tym razem, choć nie od razu. Pod koniec ósmej minuty „Lewy” odnalazł się w swoim królestwie - polu karnym rywala, a na trybunach zerwała się wrzawa. Tak było też chwilę później, gdy nasz kapitan uderzał głową po centrze z prawego sektora.

Przez większość czasu snajper Bayernu Monachium pilnował swojej pozycji na desancie. Potrafił jednak wrócić się na własną połowę i wybić piłkę po stałym fragmencie gry, a także napędzić kontrę, jak wtedy, gdy tylko wychodzący z bramki Robin Olsen zdołał uprzedzić Sebastiana Szymańskiego. Widać było jednak, że Robert Lewandowski wciąż poluje przede wszystkim na jedno - na upragnioną bramkę.

Król Narodowego ukąsił na Śląskim

Doczekał się tuż po przerwie, gdy wprowadzony za Jacka Góralskiego

Grzegorz Krychowiak wywalczył rzut karny. To, co dla wielu jest niezwykle stresująca chwila, dla Roberta Lewandowskiego było tylko kolejnym dniem w biurze. Kapitan Orłów zrobił charakterystyczny nabieg, w swoim stylu zmylił bramkarza, a potem utonął w ramionach kolegów. Po wspólnej celebracji obrócił się jeszcze w stronę trybun, prosząc o wsparcie. Później także kilkakrotnie dyrygował kibicami.

Kibice dali się ponieść euforii kolejny raz, gdy Piotr Zieliński strzelił drugiego gola, pieczętując nasz awans. Piękny był to wieczór na Stadionie Śląskim, lecz oby było to tylko preludium wobec wielu pięknych chwil, które mogą nas czekać w Katarze!

Polska - Szwecja 2:0 (0:0)

Bramka: Robert Lewandowski (49-karny), Piotr Zieliński (72).

Żółte kartki:

Polska - Jacek Góralski, Jakub Moder, Robert Lewandowski, Krystian Bielik;
Szwecja - Alexander Isak, Dejan Kulusevski.

Sędzia: Daniele Orsato (Włochy).

Widzów: 54 078.

POLSKA ZAGRA W KATARZE NA NIETYPOWYM STADIONIE...

Znany już dokładne terminy meczów kadry Polski z rywalami z grupy C na mundialu w Katarze, a także miejsca rozgrywania spotkań. Aż dwa starcia „Biało-czerwoni” rozegrają na tej samej arenie.

Wiadomo już dokładnie, o której godzinie i w jakich lokalizacjach

mecze na mundialu w Katarze rozegra reprezentacja Polski. „Biało-czerwoni” rywalizować będą w grupie C.

Mundial w Katarze. Lokalizacje i terminy

W porównaniu do podawanej wcześniej wersji terminarza, zmieniła się godzina meczu reprezentacji Polski z Arabią Saudyjską. Podopieczni Czesława Michniewicza zagrają o 14:00 polskiego czasu, a nie o 11:00, jak wcześniej podawano.

Według aktualnej rozpiski, z Meksykiem Polska zagra w Doha, na Stadium 974. Ten sam obiekt będzie areną zmagania naszej reprezentacji z Argentyną. Z Arabią Saudyjską Polacy zmierzą się na Education City Stadium w leżącym na przedmieściach Doha Ar-Rajjan.

Wymienione zmiany zaszły w stosunku do pierwotnej rozpiski terminarza, która pojawiła się w obiegu tuż po losowaniu.

To tu Polska zagra swoje mecze.

Aktualny terminarz meczów mistrzostw świata dla reprezentacji Polski:

22.11.2022 Meksyk - Polska (17:00, Stadium 974, Doha)

26.11.2022 Polska - Arabia Saudyjska (14:00, Education City Stadium, Ar-Rajjan)

30.11.2022 Polska - Argentyna (20:00, Stadium 974, Doha)

Co ciekawe, stadion 974, na którym „Biało-czerwoni” mają rozegrać aż dwa spotkania, zostanie po mistrzostwach planowo... rozebrany. Będzie tym łatwiej, że elementem jego konstrukcji są specjalne kontenery, w liczbie właśnie 974.

Na podstawie PAP, informacje własne Andrzej Więciorkowski

333 Bridgeport Ave * Shelton, CT 06484

Curtiss*Ryan Honda

Curtiss-Ryan HONDA



- * Jeden z największych dealerów samochodowych marki Honda
- * Curtiss Ryan Honda, dealer otwarty od 1973 roku
- * Kupno, sprzedaż, porada, pożyczka, ubezpieczenie.... wszystko załatwimy na twą korzyść.
- * Większy wybór - lepszy serwis - niższe ceny - łatwa decyzja - Curtiss Ryan Honda!!!

tel. 203.929.1484

Otwarty: Pon.-Czw. 9AM-8PM, Piątki 9AM-6PM, Soboty 9AM-5PM



(Exit 13 z drogi numer 8)

Serdecznie Zapraszamy

Jeżeli szukasz pracy, większych zarobków i niezależności w pracy - Już znalazłeś! Zgłoś się niezwłocznie do: **Curtiss Ryan Honda w Shelton.**

Poszukujemy sprzedawcy samochodów.

Czy posiadasz samochód firmowy? Będiesz miał pracując z nami! Nasz pakiet wynagrodzeń, benefits, klimat w pracy i reputacja są wśród najlepszych. Jesteśmy EOE i beznarkotykowym miejscem pracy.

Podanie (resume) wysłać na General Manager Curtiss Ryan Honda 333 Bridgeport Ave, Shelton, CT 06484 ed@curtissryan.com

tylko z tym ogłoszeniem
EXTRA \$100.00

obniżki na zakup samochodów ważne tylko w Curtis-Ryan Honda w Shelton nie można łączyć z innymi ofertami, tylko jeden kupon przy transakcji, wcześniejsze transakcje wykluczone

Nie zasady, lecz indywidualności rządzą światem...

Dziś o filmie, który wcale mi się nie podoba, ale jest teraz na liście oglądanych filmów, więc warto kilka słów o nim powiedzieć.

Platforma Netflix i tytuł „Furioza”. Niezwykle agresywny, krwawy i brutalny film. Nie mam przyjemności, jeśli chodzi o takie produkcje. Ale cóż świat mówi tak teraz takim tematom. Napisali gdzieś, że jest to film o zasadach? Trzeba dobrze się trzymać rozsądku i rozumu, żeby dobrze rozumieć słowo „zasady” w dzisiejszym świecie.

O czym jest ten film? O kibolach. I znów mamy świat chuliganów, gangsterów, bezwzględnych. Dowiadujemy się przy okazji, że czy jesteś z zawodu lekarzem, policjantem czy kimkolwiek to według filozofii nakreślonej w produkcji „kibol zawsze pozostaje kibolem” jakby to jakieś święte namaszczenie było.

Nie mogę zrozumieć co jest tak fascynujące w organizowaniu ustawek czyli potwornych bójek tylko dlatego, że kibicujesz odmiennej drużynie. Co ludzie mają w głowach, kiedy



dobrowolnie narażają siebie i innych na często dramatyczne w skutkach walki, które nie mają żadnego sensu... bo przecież są o nic. Nie rozwiązują starych czy nowych konfliktów czy nie powodują, że ktoś staje się bogatszy czy mądrzejszy.

Zła jestem, że nakręca się filmy o takich sprawach. Kino to przecież sztuka, która ma dokonywać katharsis. Oczywiście nie zawsze musi to być akt piękna. Czasami staje się to przez zaskoczenie, wstrząśnięcie, ale chyba nie do wszystkich diabłów przez promowanie i opowiadanie płytkich historyjek, próbując przekonać widza, że jest to coś wartościowego, bo opowiada o „ZASADACH”.

A tak właściwie dlaczego zdecydowałam się obejrzeć ten film? Dlatego, że zawsze ubolewałam nad niewykorzystanym talentem aktorskim Mateusza Damięckiego. Oczarował

nas wszystkich wcielając się w postać Cezarego Baryki w adaptacji „Przedwiośnia”. Tam zachwycił i wróżyłam mu wspaniałą aktorską przyszłość. Czekałam na rozkwit tego talentu, a tu cisza... W międzyczasie wielu młodych, lepszych czy gorszych aktorów rozwinęło swoje skrzydła. Hołdowano wspaniałym i przystojnym chłopakom, którzy przekształcali się w mężczyzn. Rzesze wielbicieli wzdychały do nich potajemnie, a ja czekałam na powrót Mateusza Damięckiego.

I oto jest. Mimo, że jak już wspomniałam film mi się nie podoba, to Mateusz wcielając się w rolę dzikiego, oszalałego i niezwykle brutalnego kibola pokazał, że potrafi i że jest naprawdę bardzo dobrym aktorem. Wywłócił w tej kreacji, całą zwierzęcą naturę człowieka na zewnątrz. Zagrał dzikie zwierzę, które nie ma zasad wbrew założeniom „Furiozy”.

Na koniec, jeśli już ktoś oglądał to trudno, ale jeśli ktoś dopiero się przymierza do tego, może lepiej poszperać w katalogach kinematografii i przypomnieć sobie „Przedwiośnie” Andrzeja Wajdy. Po tym filmie będziemy zdecydowanie spokojniej spać.

Izabela Pardo-Matecka

Wiersze Kazimierza Kochańskiego



Podziwiam dzieci
cierpliwie
ciekawe
w tle.

Nagnioty

Już nie stawiasz przecinków
- do kropki tak blisko.
Mowa twoja pokorna,
skąpa - i w półgłosie.
A rozgwar, jak na rynku,
bo popyt na wszystko.
A każda cena dobra,
tylko echo w trzosie.

Skąd ten bochen na plecach?
Przyjemność w kolanach?
O to pytać nie warto;
słodka tajemnica.
O tym cicho na wiecach
- tego nie ma w planach...
I, nie po to jest gardło,
byś daremnie krzyczał.
Nie wspominasz o raj.

Piekło ci odległe.
Jesteś - a nawet żyjesz;
coś ciągle lśni w oczach.
To nic, że nie pytają.
Że niby przebiegle
wołą nie wiedzieć: czyje
barwy w ich przeźrocach.

Będzie dobrze

Kolejny raz
włączasz czajnik
oczekujesz
na głos
niezawodny gwizdek
i fusy
na dnie filiżanki
poprawiasz serwetki
odkrywasz i przykrywasz
cukierniczkę
słychać dzwonek u drzwi
gubisz kaptcie
są nareszcie
rachunki i ponaglenia
obracasz gałkę radia
komunikują
widoczną poprawę
ale u ciebie
już nie ten wzrok.

Szarapy

Zgubiłem się,
w pacierzu długie frazy...
Zachowaj od zarazy,
Panie. Śnię -

międzyczwile.
Och, daj nam zdrowie. Raty
spłacam. Przeszedłem na ty
z księdzem. To tyle.

Bez grzechu?
Mógłbym. Któryś w niebie,
wiesz wszystko. A ja, nie wiem
nic, o człowieku.

Świt. Zaraz -
co jeszcze przed amen?
Zgubiłem się. Za dużo chciałem
na raz.

Pokrewieństwa

Podziwiam piszących
dla dzieci
biedroneczki
w kropeczki przybrane
przebrane
świat zdrobnień
rozdrobnień
wizje
prowizje

Podziwiam czytających
rodziców
erudytów
dyslektyków i jękały
zdolność malowania
namalowanego

Maluszewski Law LLC

Attorney Katarzyna Maluszewski
785 Farmington Avenue
Kensington, CT 06037
telefon (860) 225-8447

Katarzyna Maluszewski *adwokat z wieloletnim doświadczeniem, bardzo skuteczna szczególnie w sprawach rodzinnych. Pomoc z zachowaniem najwyższych standardów zawodowej staranności.*

Nasza specjalizacja:

- * **rozwoły**
- * **sprawy rodzinne**
- * **prawo do opieki nad dzieckiem**
- * **alimenty**

Oprócz tego:

obrażenia cielesne
przekroczenia drogowe
jazda pod wpływem
alkoholu
sprawy kryminalne
spadki
kupno i sprzedaż
nieruchomości

mówi po polsku

Teresa Ciechanowski D.M.D.

Serdecznie zaprasza do gabinetu dentystycznego

**T.C. Dental**

Oferujemy pełny zakres
usług dentystycznych
Honorujemy większość
ubezpieczeń medycznych

Prosimy dzwonić pod numer

860-229-0622

Akceptujemy pacjentów w wieku do 21 lat
z ubezpieczeniami stanowymi
Husky A, Husky B

czyszczenie zębów, egzamin i zdjęcia tylko \$100 dla nowych pacjentów
wybielanie zębów Philips Zoom biały uśmiech w godzinę \$350

LEKARZ I PERSONEL MÓWIĄ PO POLSKU
393 West Main St. New Britain, CT

**Monsignor Bojnowski
Manor**

★★★★★
5 Star Rating
for Overall Quality Care
by Nursing Home Compare



poziom naszego serwisu
oceniany jest na 5 gwiazdek
który możesz sprawdzić na

www.medicare.gov

- * wykwalifikowany personel medyczny 24 godziny na dobę
- * fizykoterapia oraz inne terapie dla pacjentów
- * programy socjalne i terapeutyczne
- * hospicjum
- * piękne wnętrza
- * pomoc w przygotowaniu pacjentów na powrót do domu
- * koordynacja serwisów po powrocie do domu
- * możliwość tymczasowej opieki nad pacjentem
- * serwis klerykalny
- * **rehabilitacja krótkoterminowa**
- * **serwis terapeutyczny przez 7 dni w tygodniu**

Akceptujemy: Medicare, Medicaid, Blue Cross,
Connecticare and Aetna Insurances.

tel. 860-229-0336**50 Pulaski St, New Britain, CT 06053****OGŁOSZENIA****Usługi**

HIGHLANDER TREE SERVICE - polska firma oferuje Polonii usługi wycinania drzew (\$50 zniżki do \$1000 i \$100 powyżej \$1000 z tym ogłoszeniem) ZENEK 203-922-8803. Shelton, posiadamy licencje i ubezpieczenie.

Międzynarodowe Prawo Jazdy,
Drive International LLC, PO Box
1200, New Britain, CT 06050.
Info tel. 860-299-5153

OGŁOSZENIA**Usługi**

Malowanie wewnątrz, zewnątrz,
mycie domów, ściąganie tapet,
szpachlowanie sufitów oraz małe
naprawy (stolarka, moldingi)
Stanisław tel. 860-518-5826

POLONIJNE PROGRAMY RADIOWE**POLKA CELEBRATION WITH
PETER J. DANIELCZUK**

Sobota 10:00 - 12:00 rano
Radiostacja: WNHU 88.7 FM
Internet: www.wnhu.net
Email: polkapete1@aol.com

VOICE OF POLAND w każdą
niedzielę od 9:30 do 10:00, WRYM,
840 AM. Polska muzyka, kącik poezji,
aktualności, kącik porad i inne bieżące
wiadomości. Kontakt Teresa Borowski,
860-229-6470.

**POLONIA – Dwutygodnik
Społeczno - Kulturalny**

adres: P.O. Box 563, Oxford, CT 06478
tel./fax: (203) 881-1962
email: Poloniakaz@aol.com
web: Polonia-news.cba.pl

REDAKCJA:

Kazimierz Kochanowicz - wydawca, redaktor naczelny, Alina Zawojski
- redaktor wydania, Alicja Kochanowicz - opracowanie graficzne, Andrzej
Więciorkowski - redaktor, ogłoszenia, reklamy, Zofia Więciorkowska -
redaktor, Maciej Kochanowicz - web designer

WSPÓŁPRACUJĄ:

Wioletta Jusiński, Izabela Pardo-Malecka, Anna Czop, Jacek Zawojski,
O. Marcin Ćwierz, Kazimiera Ferenc

Nie zamówionych materiałów redakcja nie zwraca. Zastrzega sobie również prawo skracania i opracowania tekstów
niezamówionych. Za treść i język tekstów redakcja nie ponosi odpowiedzialności. Przedruk bez zezwolenia wzbroniony.

© 2009 Polonia Publishing, LLC

OGŁOSZENIA za \$2

max 15 wyrazów

**Sprzedam, kupię, oferuję pracę, szukam pracy, do
wynajęcia, usługi, inne**

Wypełniony kupon proszę przelać na adres:

Polonia Publishing, PO Box 563, Oxford, CT 06478
z załączonym czekiem wystawionym na Polonia Publishing.

Tekst:

Ilość wydań _____ Łączna opłata _____ (\$2 za każde wydanie)

Do informacji redakcji:

Imię i nazwisko _____

Adres _____ Tel. _____

HUMOR

Po powrocie z akcji gaszenia pożaru w jednej ze wsi, komendant pisze raport:
- "Ugasiłszy pożar w oborze. Nie splonęła żadna krowa. Dziesięć utonęło".

Ksiądz na lekcji religii pyta dzieci:
- Co robimy, gdy jest post?
Jasio się zgłasza:
- Lajkujemy i udostępniamy

Żona mówi do męża:
- Kup mi na urodziny futro!
- Przecież latem nie nosi się futra!
- To kup mi w zimie.
- Ale w zimie nie masz urodzin!

Ksiądz pyta na religii Jasia:
- Jasiu, gdzie mieszka Bóg?
- W mojej łazience.
- A czemu tak uważasz?
- Bo jak rano siedzę w łazience to mama woła: Boże! Siedzisz tam jeszcze?

Tramwaj. Godziny szczytu.
W ogromnym tłoku słychać przenikliwy krzyk:
- Czy jest tu lekarz?
- Jestem! - woła jeden z pasażerów i przeciska się przez tłum.
Gdy lekarz dochodzi do wzywającego Jasia, który rozwiązuje krzyżówkę, ten pyta:
- Choroba gardła na 6 liter?

Do pracy przyjmują nowego pracownika.
- Jak długo był pan w poprzednim zakładzie?
- Trzy lata.
- Opuścił go pan wskutek wypowiedzenia?
- Nie, za dobre sprawowanie.

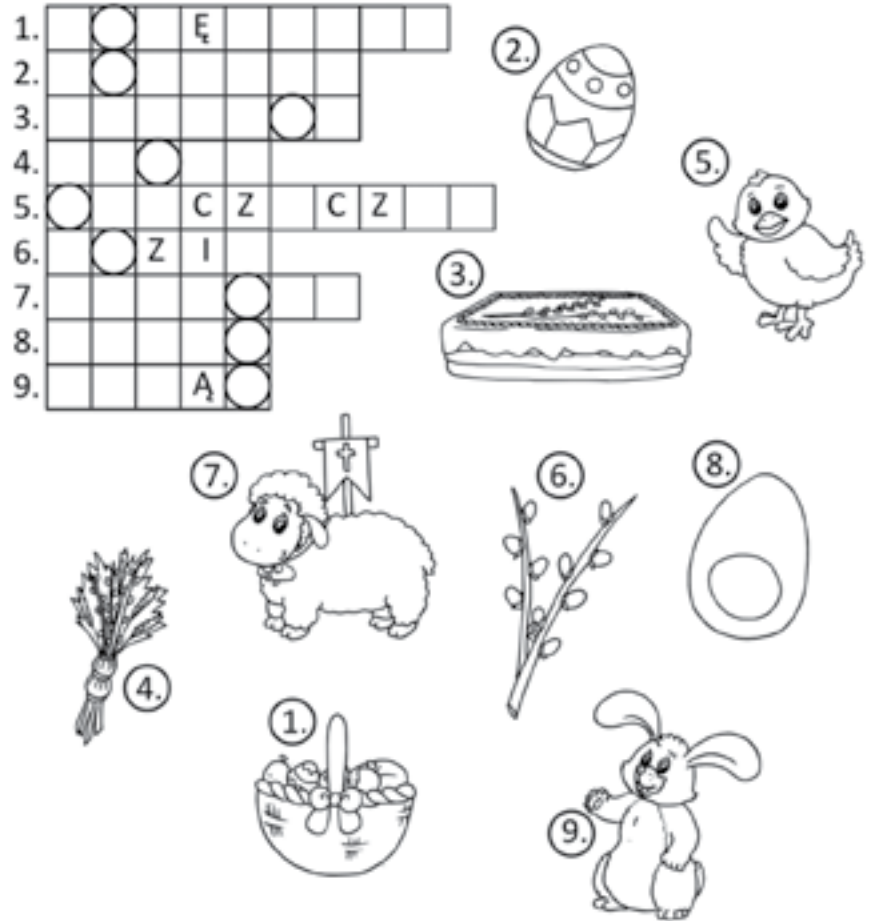
Wsiada baba do autobusu i pyta się kierowcy:
- Panie, a jaki to autobus?
- Czerwony.
- No, ale dokąd?
- Do połowy, dalej są szyby.

Przychodzi facet do spowiedzi. Ksiądz się pyta:
- Pijesz?
- Piję, ale proszę księdza, najpierw chcę się wyświadczyć

Pewnej nocy do Kowalskiego przyszedł anioł.
- Kim jesteś? - spytał Kowalski
- Jestem aniołem. Przyszedłem na ziemię, aby oznajmić ci dwie wiadomości: dobrą i złą. Od której mam zacząć?
- Od tej dobrej. - mówi Kowalski
- Po śmierci będziesz śpiewał w anielskim chórze.
- Cóż za radość mi przekazujesz? Jak tak marzyłem, aby dostać się do nieba.
- Jest jeszcze druga wiadomość. - mówi Anioł
- Chyba nic nie zmieni mojej radości.
- Kowalski
- Pierwsza próba jutro rano. - powiedział Anioł, po czym zniknął.

Dla Milusińskich

Rozwiąż krzyżówkę, a następnie wpisz hasło w wyznaczone miejsce.



HASŁO:

Pewien proboszcz zapytał kiedyś wikarego:

- Ksiądz mówi kazania i wszyscy słuchają, na moich kazaniach wszyscy się nudzą...

- Trzeba sposobem, księżo proboszczu. Ja na przykład, kiedy widzę, że ludzie zaczynają przysypiać, mówię:

- Kocham kobietę - wszyscy się budzą - ale to jest moja matka - dodaje - i w ten sposób kazanie jest ciekawe...

Na kazaniu proboszcza ludzie zaczęli się nudzić, więc postanowił zastosować sposób wikarego:

- Kocham kobietę - powiedział. Wszyscy spojrzeli na niego - ale to jest mama księdza wikarego...

Podczas spotkania ekumenicznego polski biskup rozmawiał w kularach z amerykańskim pastorem i prawosławnym popem. Powstał spór o to, gdzie są największe świątynie. Zaczął pop:

- U nas są takie cerkwie, że gdybym nie miał nagłośnienia, to ci na końcu nie wiedzieliby, kiedy się kończy liturgia! Pastor machnął ręką:

- Co tam, u nas to dopiero są świątynie! Aby zebrać ofiary od wiernych, trzeba objechać dokoła samochodem, bo inaczej nie dałoby się tego zrobić przed końcem nabożeństwa!

Na to biskup:
- Co tam, u nas to dopiero są kościoły! Zanim panna młoda zdąży dojść do ołtarza, to już dziecko urodzi!

Spotyka się dwóch kumpli:

- Stary powiedz mi jaki prezent dać dziewczynie, żeby jej się na pewno podobał?

- Nie możesz jej po prostu zapytać co chce dostać?

- Ostatnio zapytałem, dostała to co chciała, a i tak jej się nie podobało...
- Jak to?

- No zapytałem co jej kupić, a ona do mnie, żebym zamiast chodzić do centrum handlowego, zrobił coś własnoręcznie.

- I co zrobiłeś, że jej się nie spodobało?

- No co... frytki.

- Mamo, a wiesz, że Łukasz tak się dogadał z rodzicami, że płacą mu za naukę? Np. za piątkę dostaje 10zł, za szóstkę 20zł, za czwórkę 5zł... Ale już za dwójkę odejmują mu 5zł, za pałę 10zł.

- No i ile już Łukasz tak zarobił?

- W tej chwili dorabia w myjni w weekendy, żeby długi rodzicom spłacić...

Do biura wchodzi szef i mówi do sekretarki:

- Dla mnie herbata, a dla tych trzech zagranicznych dupków kawa.

Po chwili zza drzwi dobiega głos:

- Dla dwóch dupków, ja jestem tłumaczem.

- Zaproś mnie gdzieś na Walentynki.

- Nie zadaję się z mężatkami.

- Jestem twoją żoną!

- Żadnych wyjątków...

- Mamo, mam nowego chłopaka!

- Cudownie! Kto to?

- To nasz listonosz, pan Czesio!

- Ależ Kasiu, przecież pan Czesio mógłby być twoim ojcem...

- Mamo, wiek to tylko liczba.

- Nie zrozumiałaś mnie dobrze, Kasiu...

Mąż siedzi w pokoju przy komputerze, wpisuje w Google:

„Jak rozpoznać, czy moja żona to wiedźma?”

Nagle słyszy z kuchni głos żony:

- A zapytać wprost to nie łaska?!

Opracował Jacek Zawojski

A & M Chiropractic, LLC



Leczenie Nieinwazyjne

- Dyskopatii
- Bóli głowy
- Rwy kulszowej
- Zapalenia mięśni i stawów
- Urazów powypadkowych
- Urazów w pracy (Worker's compensation)
- Kontuzji o urazów sportowych
- Wad postawy u dzieci
- Bóli kręgosłupa w czasie ciąży

Bezpłatna
Konsultacja

**Dr. Anita
& Dr. Maciek
Kolodziejczak**

160 West Street, Ste C
Cromwell, CT 06416

www.amchiro.com

Lekarze wraz z personelem
mówią w języku polskim

Akceptujemy większość ubezpieczeń medycznych
jak również oferujemy dogodny plan płatności

860 - 398 - 5420

Filizanka czy Kubek - zapraszam na herbatę

Herbata „czerwona” dla Mamy i dzieci

Kasia Lindeberg

Dzisiaj zapraszam na duży kubek pysznej, aromatycznej ziołowej herbatki z południowej Afryki-Rooibos.

Rooibos w języku afrykańskim oznacza czerwony krzew i po zaparzeniu nabiera pięknego czerwonego koloru. Roślina uprawiana jest w południowej części Afryki od ponad 1000 lat. Chociaż mówimy o niej jak o herbacie, to jednak Rooibos

zaliczana jest do naparów ziołowych. Dojrzały krzew osiąga wysokość 1,5 metra, a z wyglądu przypomina sosnę. Rooibos pozyskuje się z liści i czubków łodyg krzewu, które pocięte na mniejsze części suszone są na słońcu, a następnie poddawane procesowi fermentacji. W rezultacie powstaje czerwono-brązowy susz. Jest również zielona wersja naparu Rooibos. W wytwarzaniu tej odmiany pomija się proces



fermentacji.

Rooibos nie zawiera kofeiny ani teiny, a ilość garbników jest śladowa. Dzięki temu napar z powodzeniem można pić tuż przed snem bez obawy, że będzie w stanie popsuć nam sen. Jest również doskonałą alternatywą dla osób, które nie mogą pić kawy lub herbaty. Rooibos jest bogatym źródłem witaminy C, potasu, magnezu, fluoru, miedzi, żelaza, manganu, cynku i wapnia. W składzie rośliny znajdziemy kwas cynamonowy o działaniu bakteriobójczym.

Jest to wspaniała wersja herbatki ziołowej dla małych dzieci i nawet dla kobiet w ciąży ze względu na wysoką zawartość minerałów.

Rooibos działa też przeciwzapalnie, przyspiesza gojenie trądziku, wysypki i stanów zapalnych skóry. Zawarte w herbacie Rooibos przeciwutleniające są naturalnym sposobem na zmarszczki i opóźnianie procesów starzenia.

Dzięki temu, że ma łagodny aromat, Rooibos łatwo łączyć z innymi dodatkami pozwalającymi uzyskać interesujące mieszanki smakowe. Cytrusy, maliny, imbir, cynamon, kardamon czy goździki świetnie uzupełnią nie tylko właściwości smakowe, ale i prozdrowotne. Miód, cukier czy mleko dodawane do klasycznej herbaty z herbatą Rooibos również sprawdzą się świetnie.

Parzymy „czerwony” Rooibos gorącą wodą przez 5min, ale również można zostawić napar dłużej i nabierze on charakteru koncentratu, podobnie jak nasza polska pokrzywa, którą możemy parzyć nawet kilka godzin, a później rozcieńczać z wodą.

Życzę przyjemnej herbatki szczególnie dla dzieci, ich misi i mam.



Wesołych Świąt Wielkanocnych!

Wielkiej Nocy czas nadchodzi, cały dzień się
każdy głodzi, by móc jutro o poranku, sięść za
stołem przy śniadanku. Zjeść kosz cały z
jajeczkami, zającami i kaczkami, A już
następnego ranka, wiadrem wody zlać
baranka.

RADOSNEGO ALLELUJA

Wszystkim naszym Klientom oraz POLONII
zdrowych, spokojnych i pogodnych Świąt Wielkanocnych
życzy
Kasia Lindeberg z rodziną i personelem obsługi.

OPEN DOOR
TEA

ZAPRASZAMY...

Organiczne herbaty. kawa, soki i więcej ...
3552 Main Street, STRATFORD, CT 06614
tel. 203 345 9659



ALEX TRAVEL SERVICE

179 Bridgeport Avenue
Shelton, CT 06484
tel/fax 203 924 4585

Polecamy nasze usługi dla POLONII

Bilety Lotnicze * Dokumenty Imigracyjne * Tłumaczenia
Sprawy Notarialne / Pełnomocnictwa, Oświadczenia /
Zaproszenia * Tłumaczenia * Pisma Urzędowe

Wysyłka paczek: Polska, Słowacja, Czechy, Węgry, Ukraina,
Białoruś, Moskwa.

Wysyłka pieniędzy do Polski i innych krajów przez
US MONEY EXPRESS lub WESTERN UNION

Z okazji Świąt Wielkanocnych wszystkim
naszym przyjacielom, klientom,
wszystkiego co najlepsze i najprzyjemniejsze,
rodzinnej atmosfery, szczęścia osobistego,



pogody ducha,
smacznego święconego jajka,
suto zastawionych stołów i
WESOŁEGO ALLELUJA

życzy
ALEX TRAVEL SERVICE

Barbara Kalinowski i Irene Zdanowicz

ZAPRASZAMY DO NASZEGO JEDYNEGO BIURA,
KTÓRE MIEŚCI SIĘ W SHELTON

DZIĘKUJEMY ZA WSPARCIE

POLISH HELPING HANDS



15 New Britain Ave, Unionville, CT06085

Tel. 860-404-0499

Przyjdź do nas

Jeżeli pomoc ludziom jest Twoim powołaniem

Zapewniamy bardzo dobre warunki pracy!



Nasze usługi obejmują:

- poświadczenie podpisów
- poświadczenie podpisów w szpitalach i domach
- upoważnienia do Polski
- kopie dokumentów certyfikowane
- testamenty (u nas w biurze lub u klienta w domu)
- upoważnienia do konsulatu Polski
- tłumaczenia aktów urodzenia
- tłumaczenia aktów zgonu
- umiejscowienia aktów urodzenia z USA do Polski
- umiejscowienie aktu ślubu lub rozwodu z USA do Polski
- pozwolenia na broń
- upoważnienia do ZUS
- upoważnienia do polskich banków



POLONEZ Agency

56 Broad Street, New Britain CT 860-503 8523
polonezagency@yahoo.com Polonezagency.com

(860) 322 9594 ☎ (860) 503 8523

Zapraszamy
do korzystania z naszych usług

Polskie paszporty (wyjazdy do konsulatu) | Notariusz |
Mienie przesiedleńcze (wysyłka samochodów do Polski |
Transport na lotniska (bilety lotnicze) | Wysyłka paczek

POLSKIE LINIE LOTNICZE



Świadczyć usługi notarialne dla Polonii (nie musisz czekać, robimy to od ręki). Posiadamy dwóch notariuszy w godzinach pracy na miejscu którzy od razu się zajmą twoimi dokumentami i tłumaczeniem tego samego dnia

APOSTILE DOKUMENTÓW DO POLSKI (dostarczamy i odbieramy osobiście ze STATE OF CONNECTICUT) oraz innych spraw wymagających Notariusza

„Podlasie” Meat Market

188 High Street, New Britain

Serdecznie zapraszamy
na świąteczne zakupy

Tylko u nas

Własne wyroby mięsno-wędlinarskie
bez konserwantów i barwników

Poławdwa pieczona

Kaszanka pieczona

Karkówka pieczona

Swojskie kiełbasy

Golonka

Polecamy

Bogaty asortyment z Polski

Duży wybór ryb

Duży wybór domowych
ciast świątecznych

*Wesołych Świąt
Wielkanocnych
oraz samych słonecznych
i cudownych dni!*





Zapraszamy na
NOC Z GWIAZDAMI

WYSTĄPIĄ:

CAMASUTRA | TOPKY | DAGMARA
AFTER PARTY | MIŁY PAN | JORRGUS

GOŚĆ SPECJALNY: **DAMIAN KNYBA (BOXER)**

Gdzie:

Knights of Baron De Kalb
 3000 Emmons Ave, Brooklyn, NY

New Britain High School Auditorium,
 110 Mill St, New Britain, CT

Cracovia Manor
 196 Main Ave, Wallington, NJ

Kiedy:

6 Maj, 2022 Start: 7PM

7 Maj, 2022 Start: 7PM

8 Maj, 2022 Start: 5PM

BILETY:

WWW.SINNEDMUSICAGENCY.COM



KOWNACKI
 MANAGEMENT

